

Nome: _____

Turma: _____

Data: ____/____/____



MISSÃO SIRIUS: JJOVI ISPRASHEE



MISSÃO SIRIUS: JJUVI ISPRASHEE

VERSÃO DO ALUNO

Roteiro

Angelo Antonio da Costa Costa

Carolina Peternela Colosso

Daniel Perico Graciano

Dirceu Cleber Conde

Arte de capa

Angelo Antonio da Costa Costa

Carolina Peternela Colosso

Daniel Perico Graciano

Dirceu Cleber Conde

Enredo e arte

Angelo Antonio da Costa Costa

Carolina Peternela Colosso

Daniel Perico Graciano

Dirceu Cleber Conde

Revisão

Adriano Lopes Rodrigues

Ana Carolina de Sousa Araújo

Angelo Antonio da Costa Costa

Beatriz Habara Morgon

Carolina Peternela Colosso

Daniel Perico Graciano

Dirceu Cleber Conde

Organizadores

Adriano Lopes Rodrigues

Ana Carolina de Sousa Araújo

Angelo Antonio da Costa Costa

Beatriz Habara Morgon

Carolina Peternela Colosso

Cássia dos Santos

Daniel Perico Graciano

Dirceu Cleber Conde

Eduardo Cardoso Martins

Jane Eder Girardi

Josué de Sousa Mendes

Liliane de Queiroz Antonio

Pablo Arantes

Renato Miguel Basso



SUMÁRIO

- Personagens
- Capítulo 1: Biblioteca
- Capítulo 2: laboratório
- Capítulo 3: Encontro
- Capítulo 4: Máquina
- Capítulo 5: Uma Ajudinha Cai Bem
- Capítulo 6: Você Tem Pouco Tempo!

PERSONAGENS:

**IAN -
Inteligência
Artificial
Neural**



**Pedro
Henrique -
Físico**



**Jéssica -
Química**



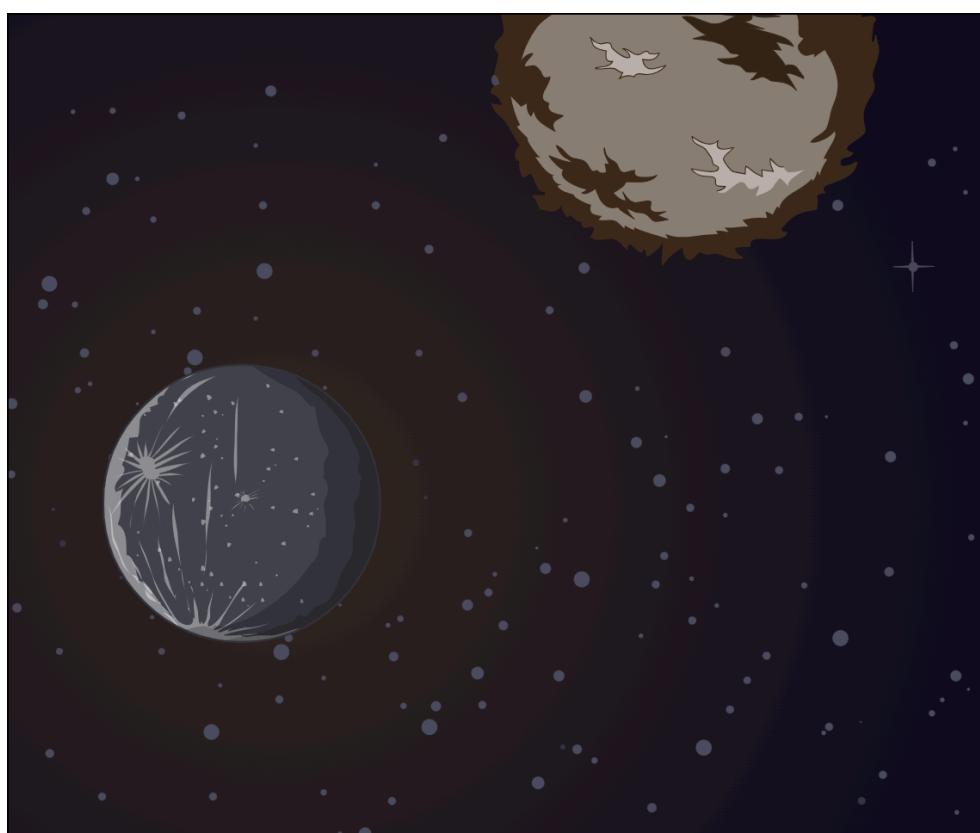
**Caio -
Linguista**



**Marina -
Antropóloga**

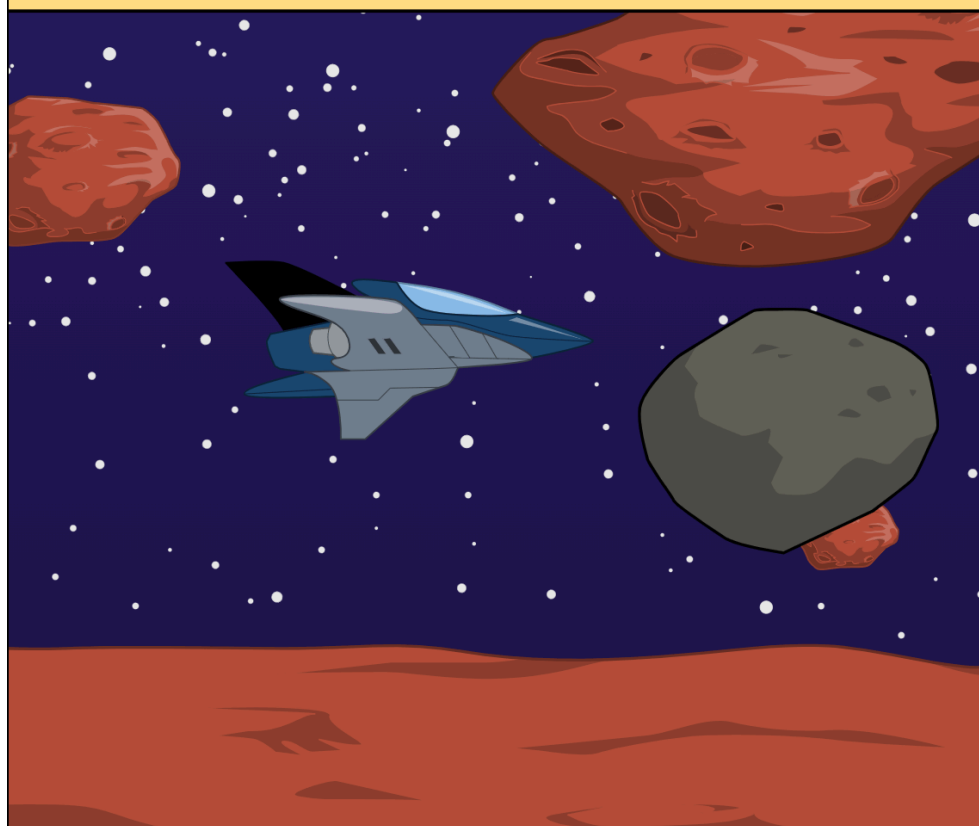






A história de nossos pesquisadores começa no espaço. Sua missão era mapear planetas desconhecidos que aparentavam ter vida inteligente.

Entretanto, um asteroide passou despercebido pelo radar da nave, acertando sua lateral e danificando uma das asas.



A equipe, então, foi obrigada a fazer um pouso de emergência em um planeta desconhecido.



É... a nave já era. A asa está danificada.

Droga, tem como consertar?



Vamos torcer pra achar alguma coisa aqui. Você está bem?

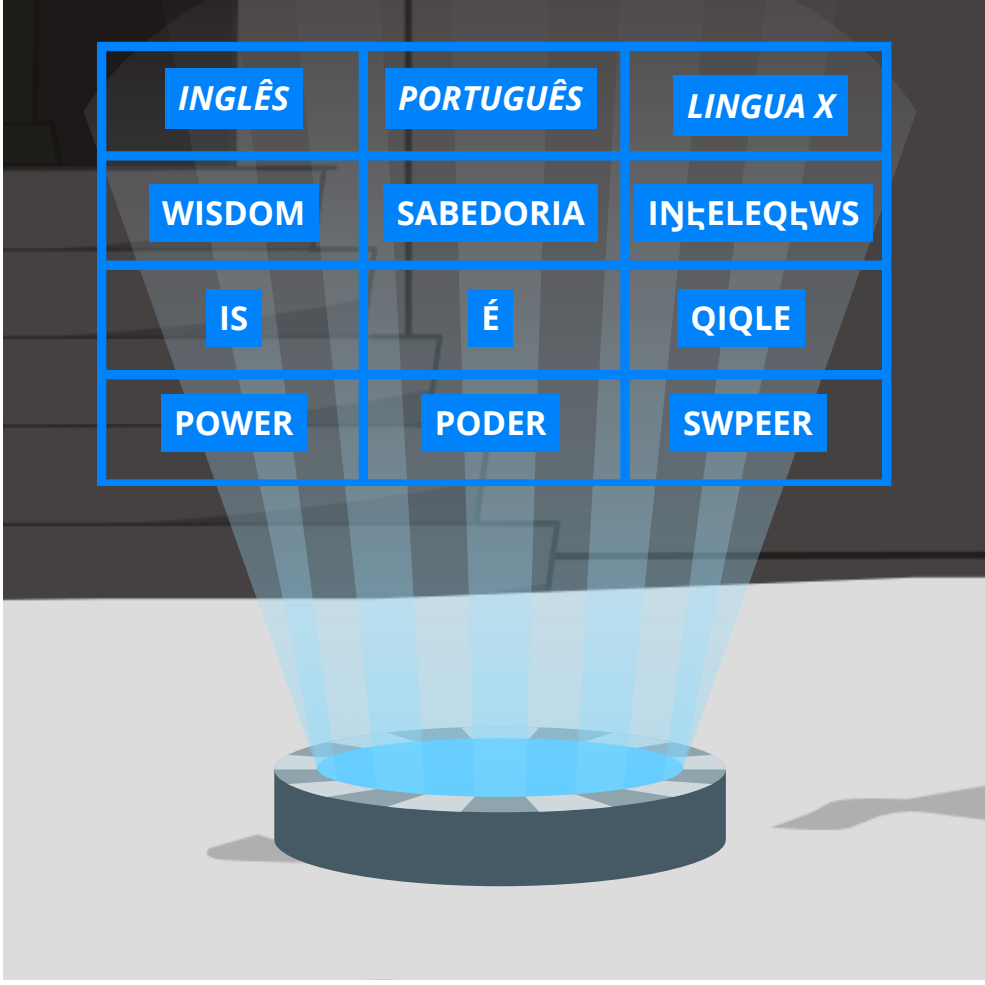
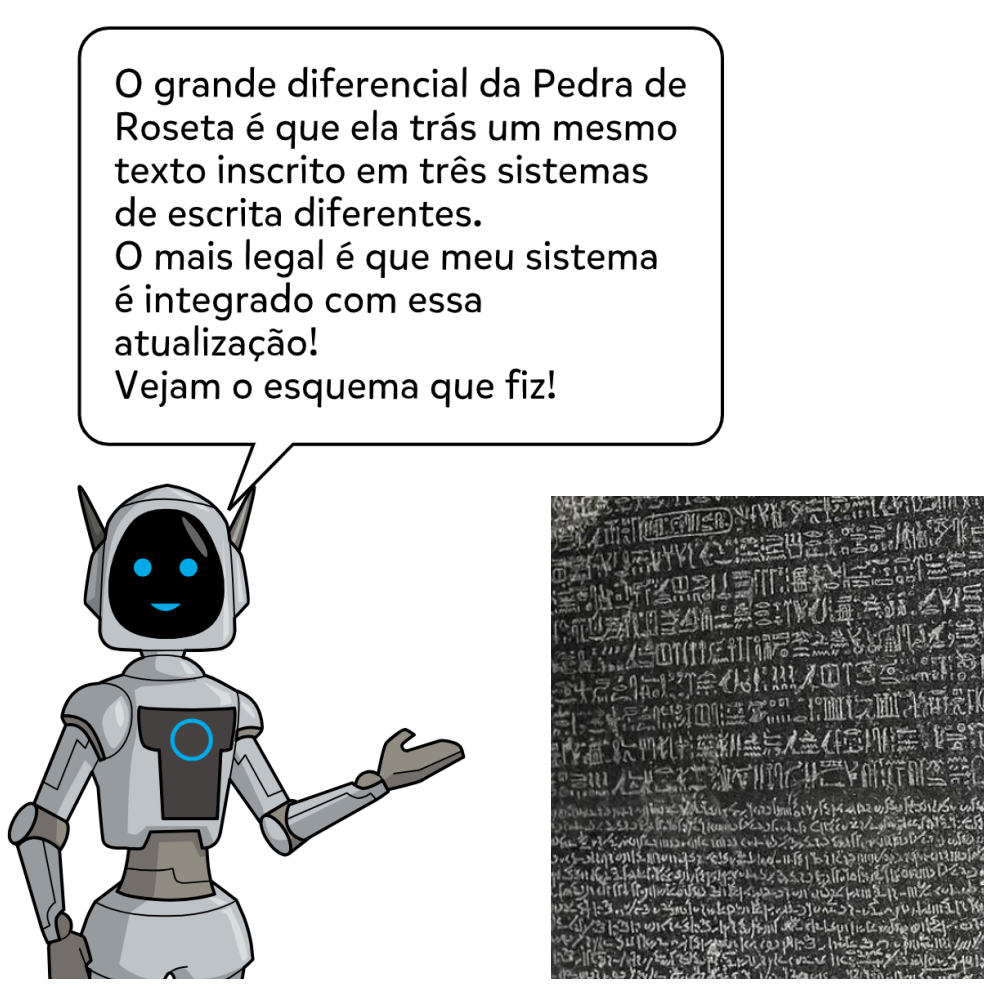
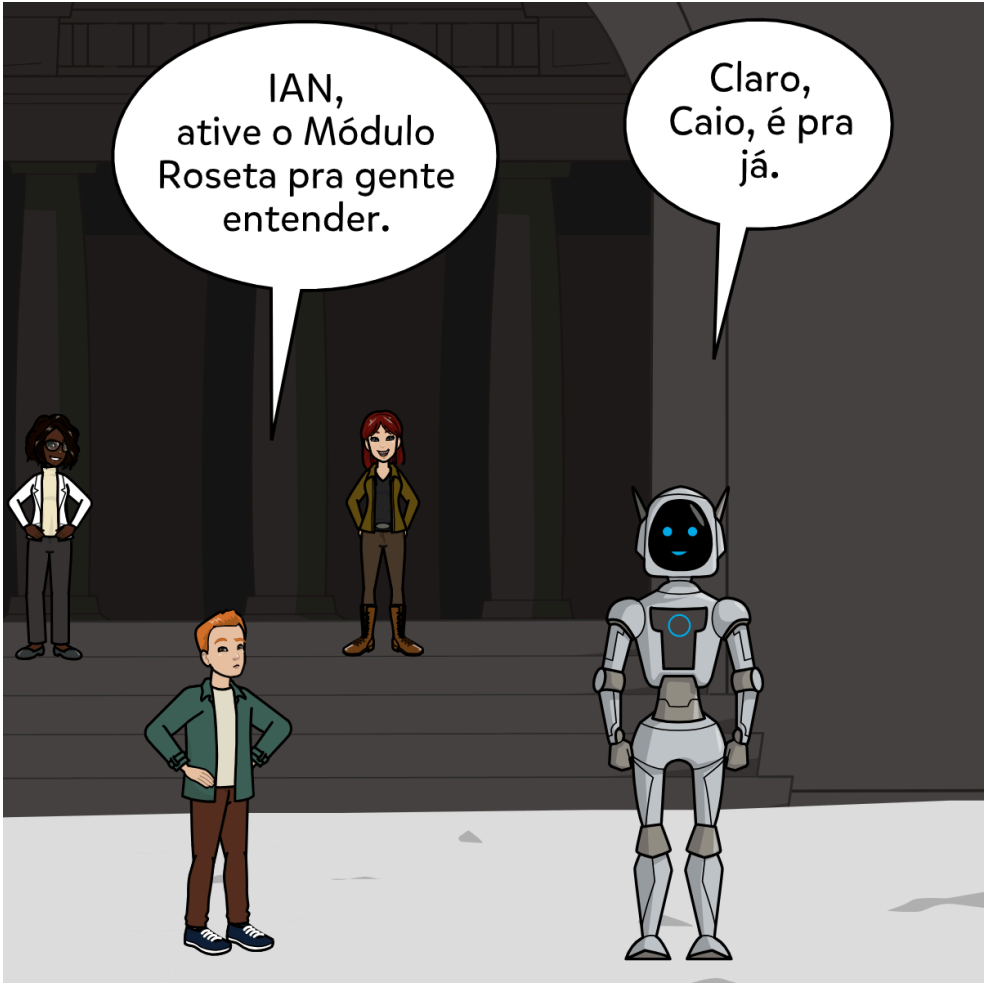
Ufaaa, Estou bem sim! Dá pra respirar, parece com a Terra.

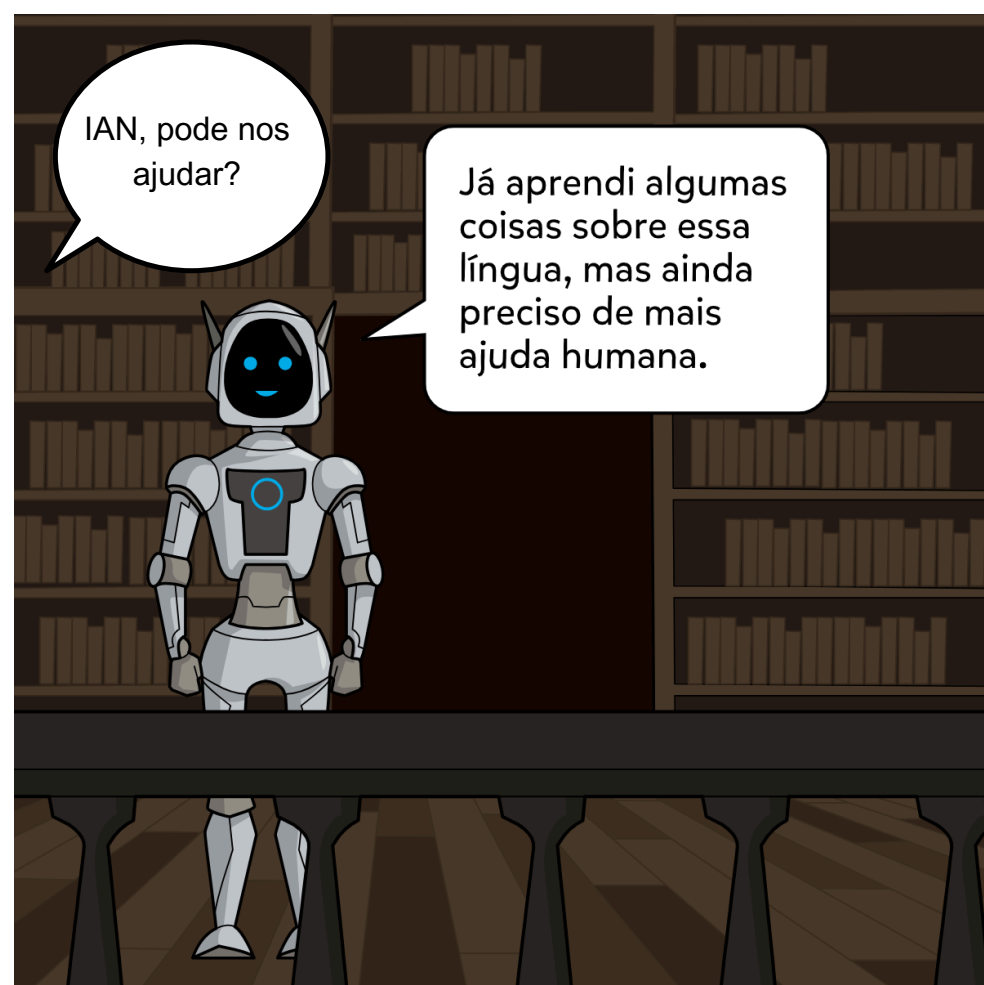


Tá todo mundo bem? Caio? Pedro?

Tudo sob controle!

Bem, Jess.

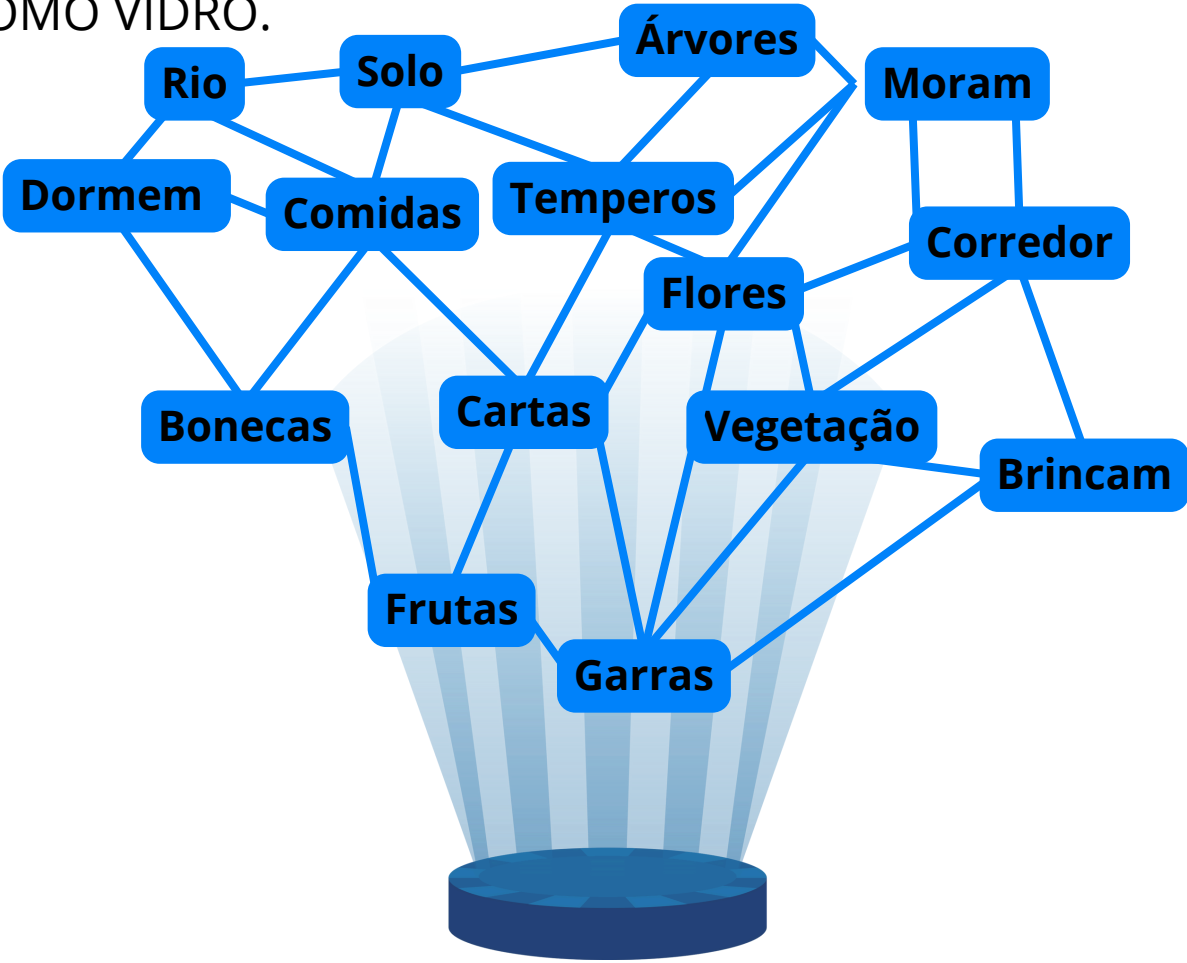




Você pode ajudar o IAN a traduzir o que está escrito no livro?

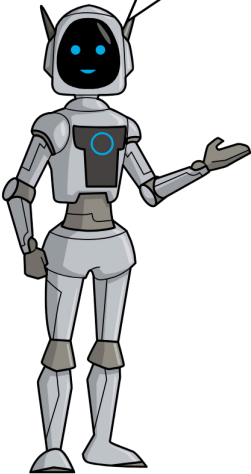


OS CAMBLEDOR(R)ES 1 _____ EM UM PLANETA LINDO, CHEIO DE FLORESTAS, MONTANHAS E RIOS. AS 2 _____ SÃO GRANDES E DÃO 3 _____ DIFERENTES E SABOROSAS. O 4 _____ É MUITO FÉRTIL, O QUE FAZ AS PLANTAS CRESCEREM FORTES, INCLUINDO 5 _____ ESPECIAIS COM PÉTALAS QUE BRILHAM COMO VIDRO.



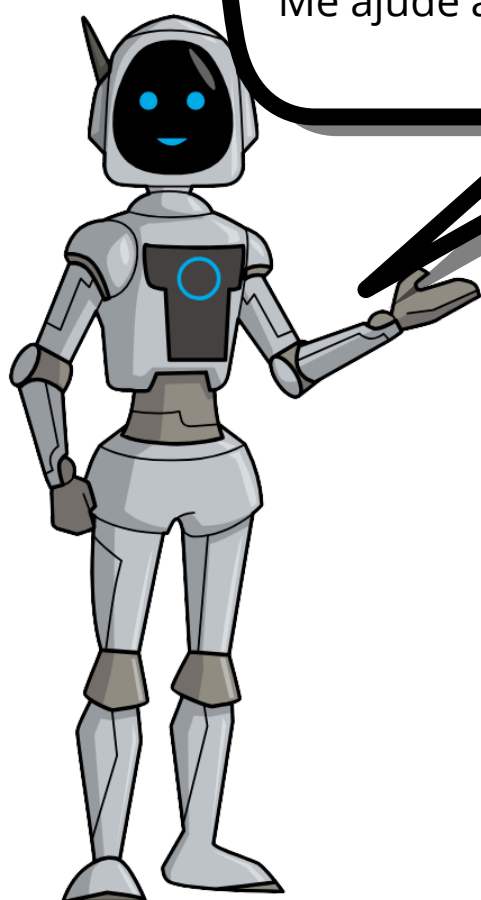


Junto com seus amigos, ajude a entender como funciona essa nova língua. Complete a tabela ao lado e você pode repetir palavras nos exemplos.



Som Camble	Grafema Camble	Exemplo	Som Português	Grafema Português	Exemplo
a	A		a	A	
b	B		b	B	
k	Q		k	C	
d	D		d	D	
ê	EE		ê	E	
é	e		é	É	
f	F		f	F	
gu	G		gu	G	
i	I		i	I	
j	JJ		j	J / G	
l	L		l	L	
m	M		m	M	
n	N		n	N	
ô	OO		ô	O	
ó	O		ó	Ó	
p	P		p	P	
r	R		rr	R	
s	S		s	S	
sh	SH		sh	X / CH / SH	
t	T		t	T	
v	V		v	V	
u	W		u	U	
z	S+		z	Z	

O que já descobrimos?



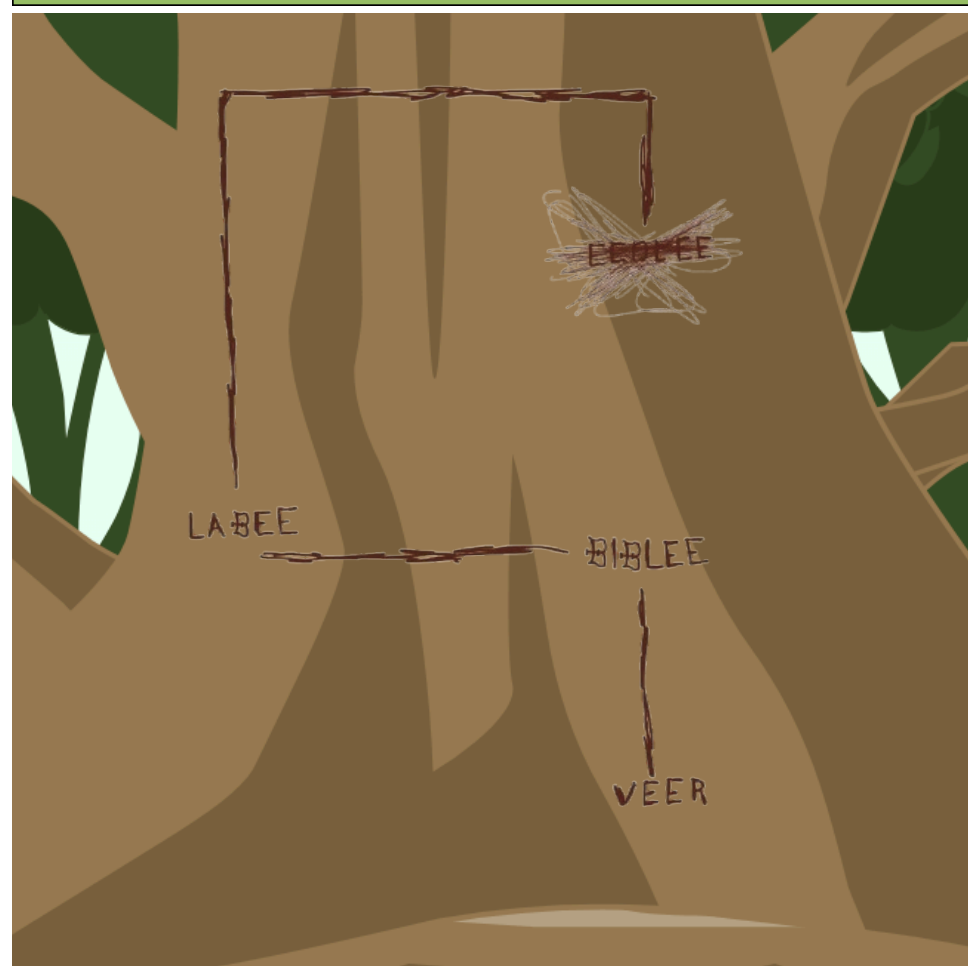
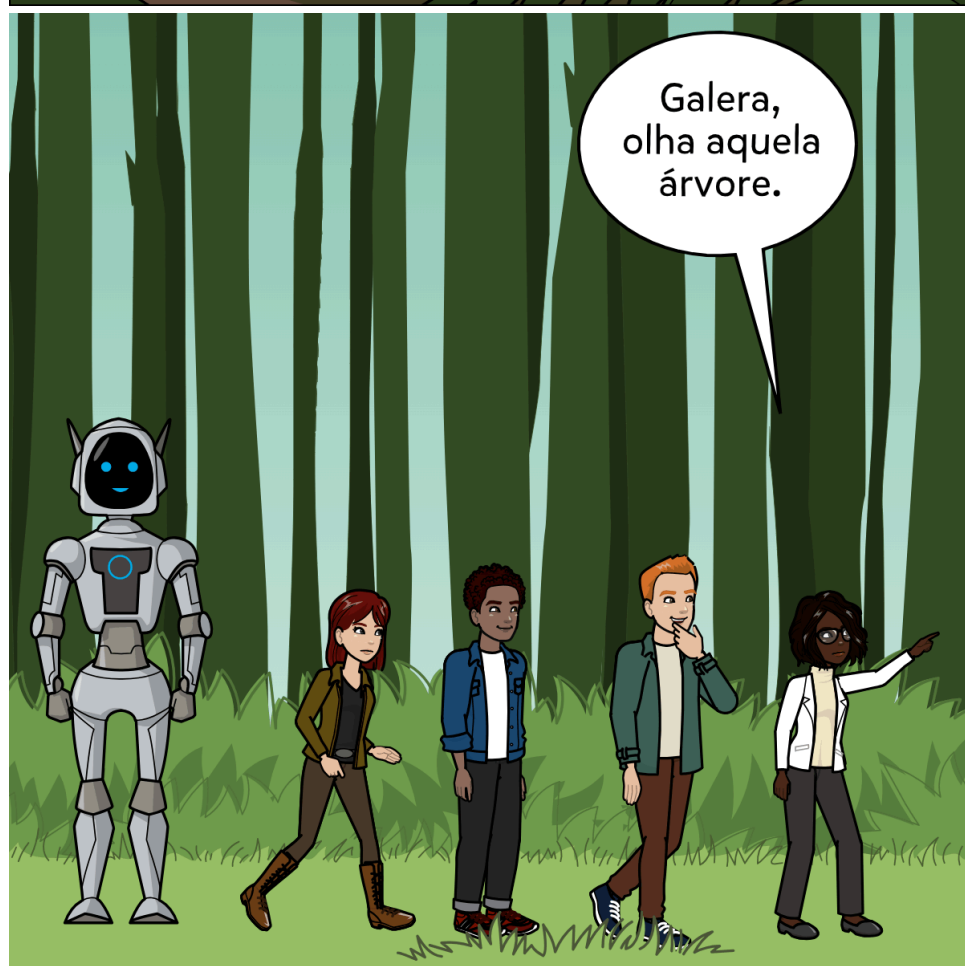
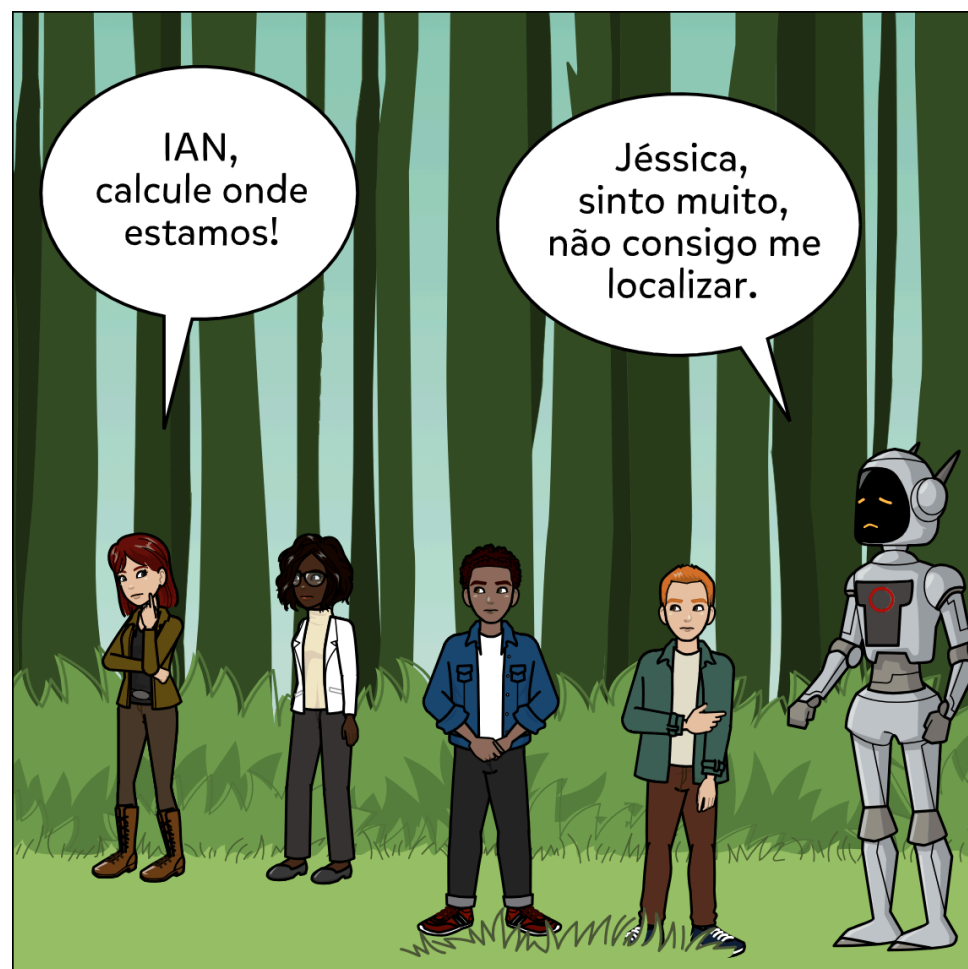
Você percebeu que o jeito dos cambledores escreverem é diferente do nosso?
Você já viu alguma língua em que os sons representados pelas letras são diferentes dos nossos?
Me ajude a compreender melhor!

Como os cambledores fazem a diferença entre som aberto do "e" como "régua", e o som fechado com "remo"?

Os cambledores fazem diferença entre o som 'r' e 'rr'?

Na sua opinião nós devemos dizer 'cambledores' ou 'cambledorres'?



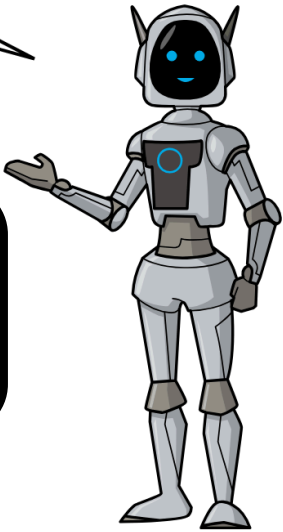




Para saber as distâncias até o laboratório, IAN está calculando como os cambledores falam dos números e medidas. Ajude o IAN a calcular.

Primeiro, preciso que me ajude a descobrir como seriam os números nessa língua.

Complete em Português e em Camble as tabelas abaixo:

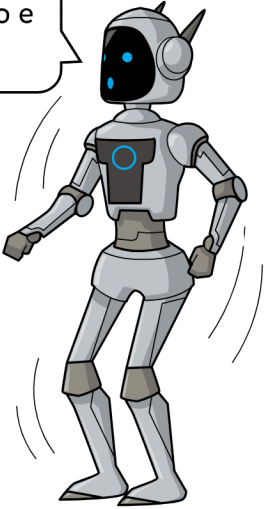


NÚMERO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
PORTUGUÊS	ZERO			TRÊS		CINCO				NOVE
CAMBLE	MOO		TO	WIQIS	WOO		TOWIQIS			

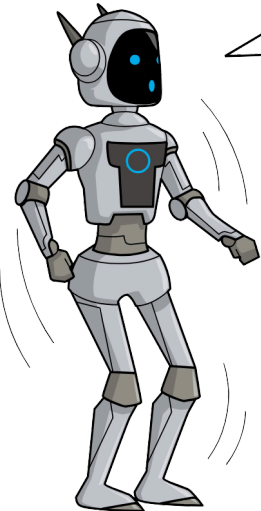


PORTUGUÊS	CAMBLE
CENTIMETRO	
METRO	DRA
QUILÔMETRO	

Agora me ajude com o nome das medidas de distância ao lado. Eu consegui descobrir apenas o metro, ainda faltam as palavras para centímetro e quilômetro.



Agora sim! Descobri que a distância até o laboratório é de 2 quilômetros e 158 metros. Como você escreveria isso em camble?



PORTUGUÊS	DOIS QUILOMETROS E CENTO E CINQUENTA E OITO METROS
CAMBLE	

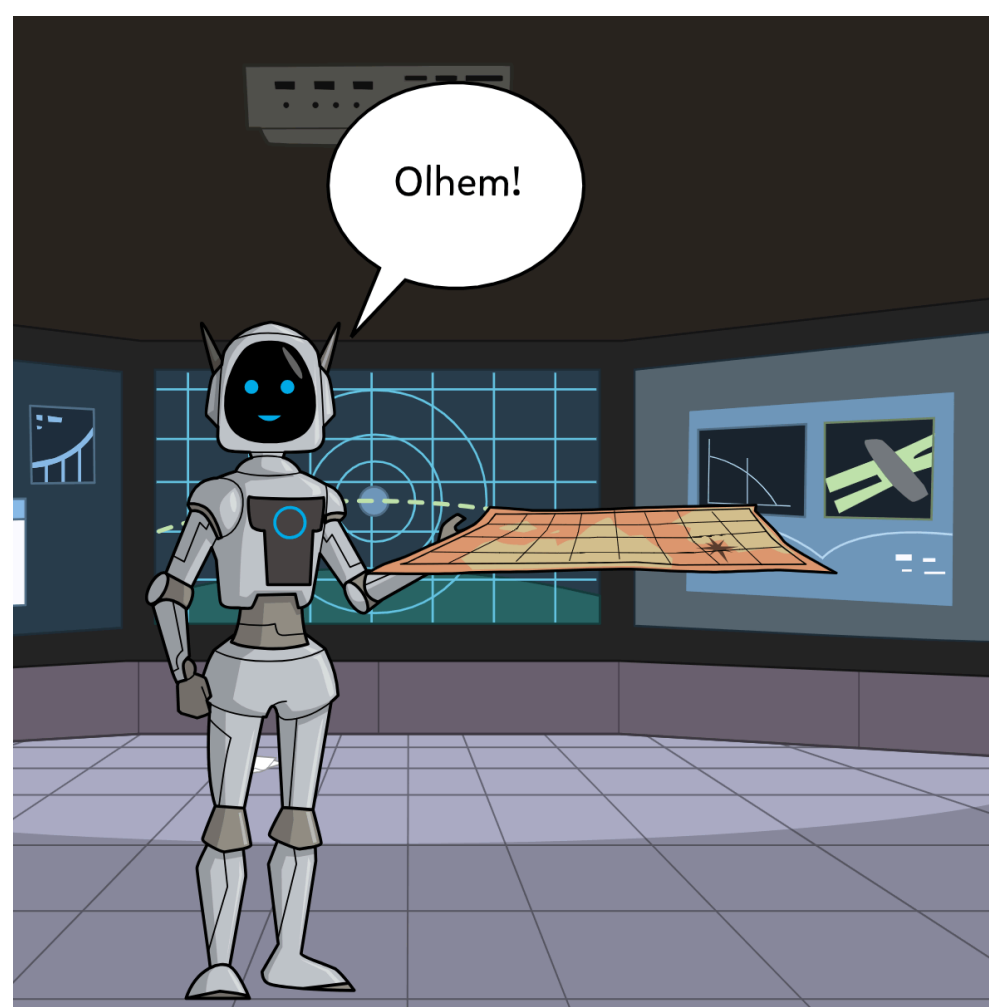


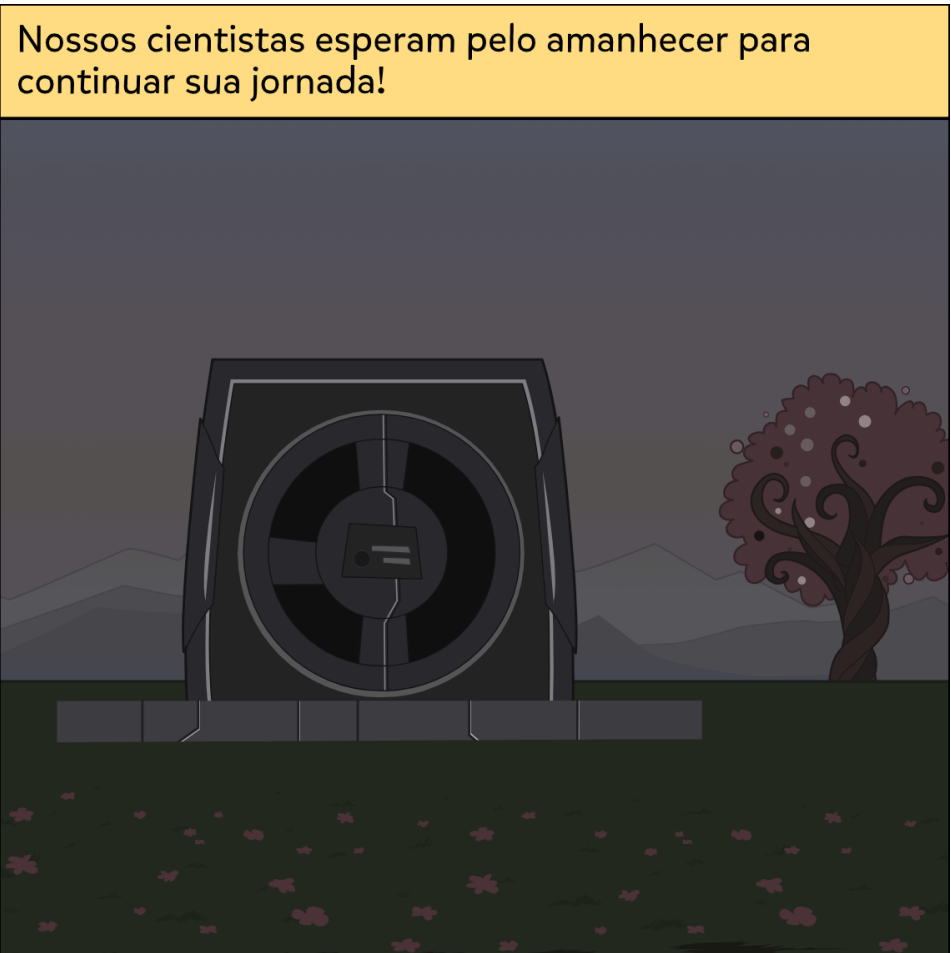
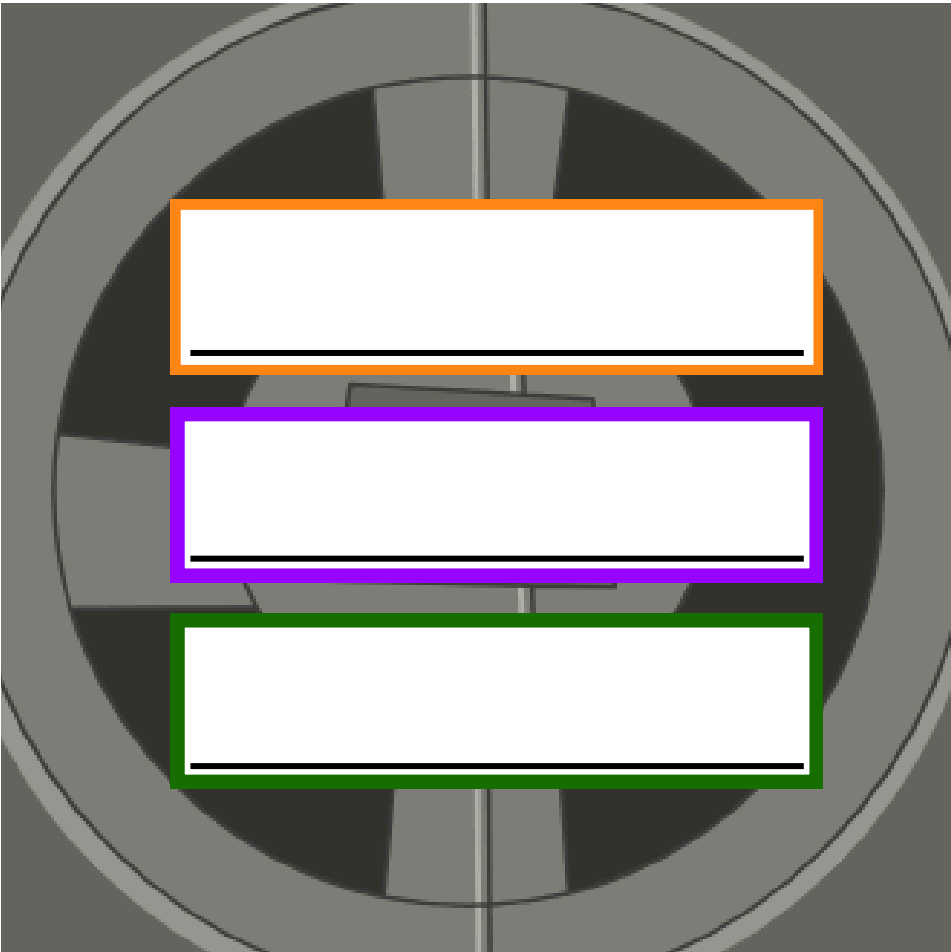
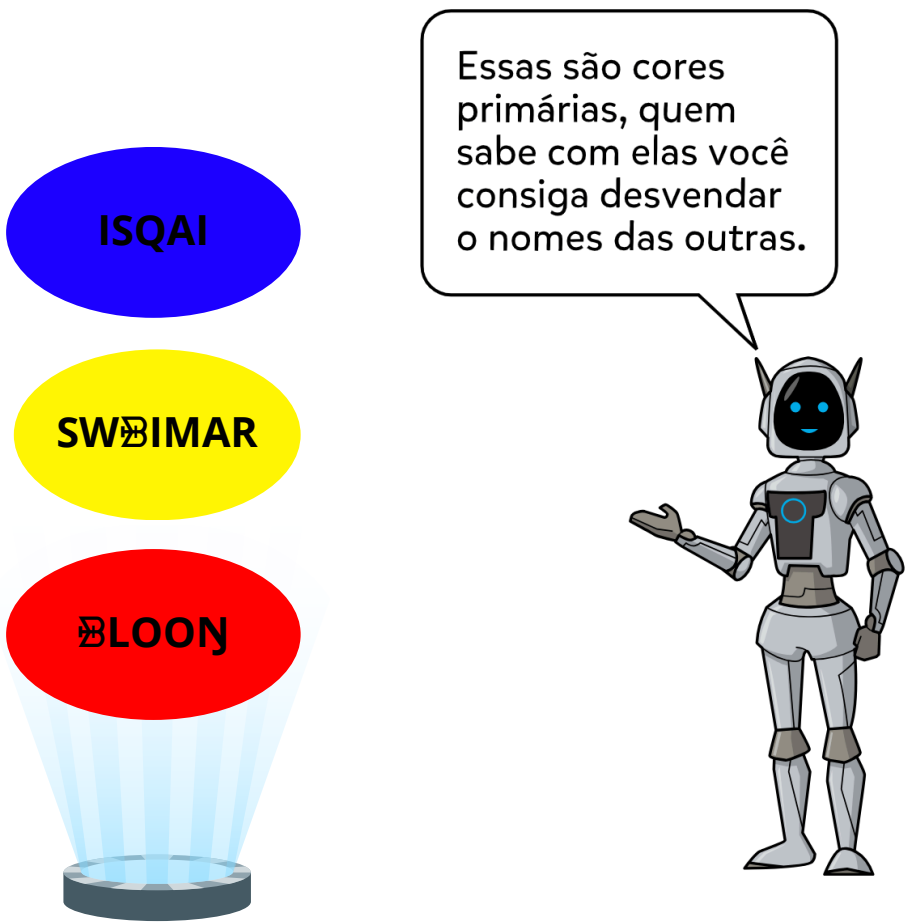
Algum tempo depois...



“O calor ficou muito forte e a terra secou. As casas quebraram, nós tivemos que ir para o subterrâneo. Construimos casas para viver. Fechamos os portões da superfície.”

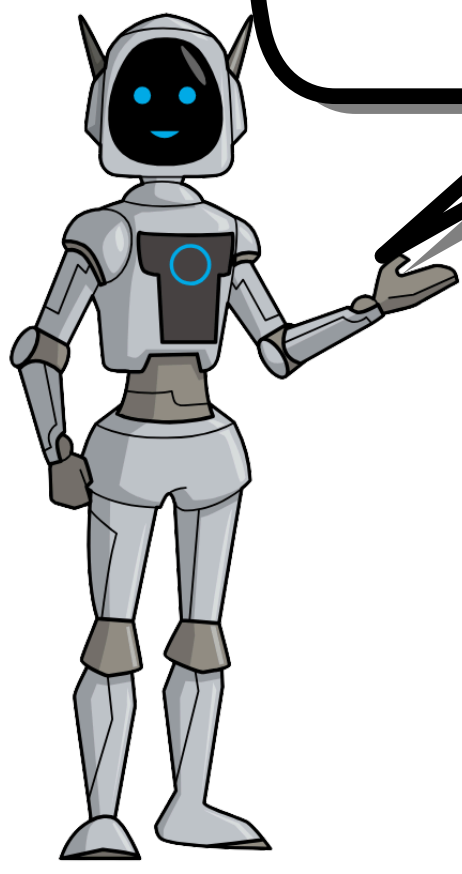
A senha é a distância entre o laboratório e a entrada.”





O que já descobrimos?

Você notou que em camble o número "6" é a junção do "2" e do "3"? Lembrando que $2 \times 3 = 6$.

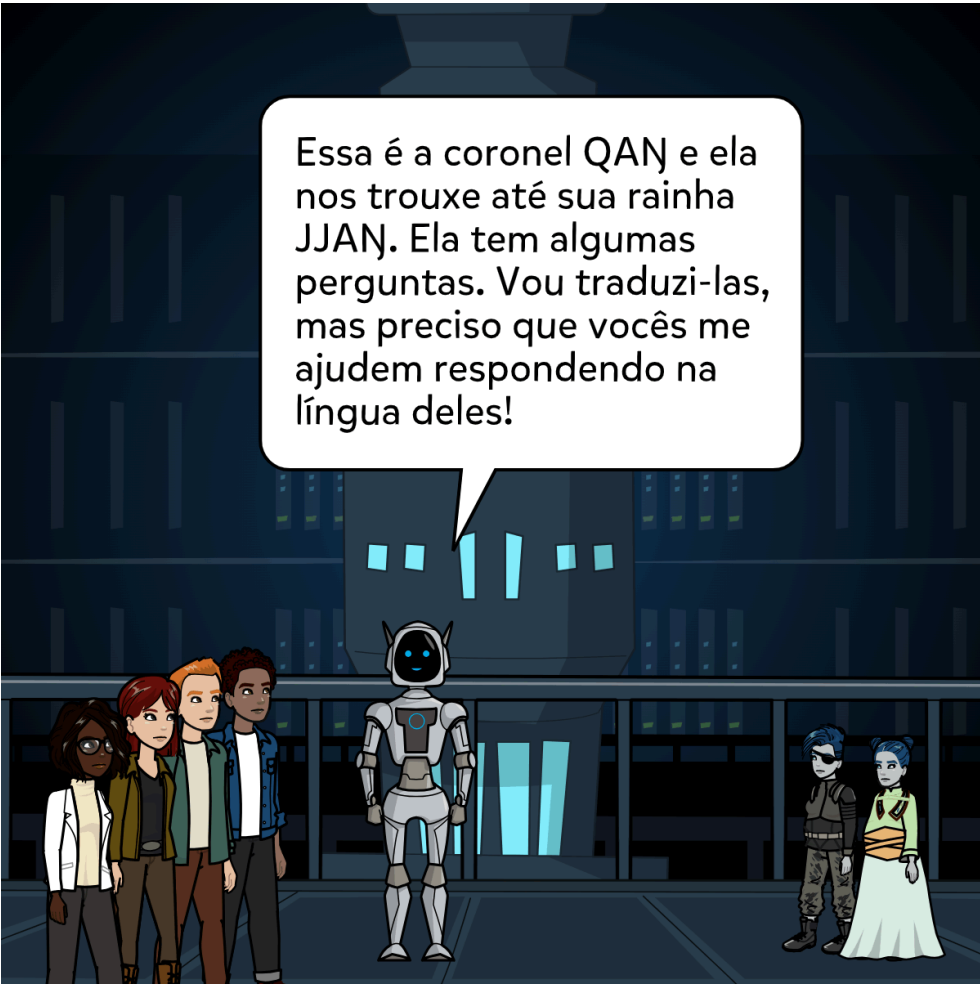


Conte como você pensou para criar o número "8"?

Conte para mim como você fez para nomear as cores secundárias?

CAPÍTULO 3:
ENCONTRO
EEDI



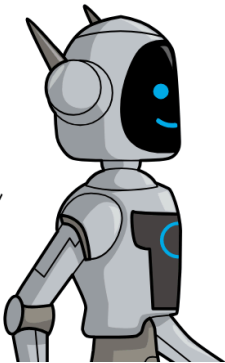


Rainha QAN: IO RWRI QIQLEE?

Tradução: Vocês quem são?

Resposta em português:

IAN traduzindo em camble:

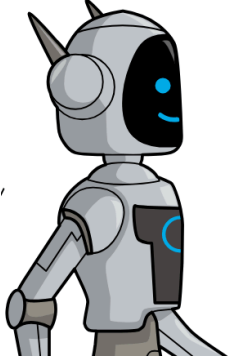


Rainha QAN: IO JJI AQLIQI PA PAR??

Tradução: Vocês de onde vieram?

Resposta em português:

IAN traduzindo em camble:



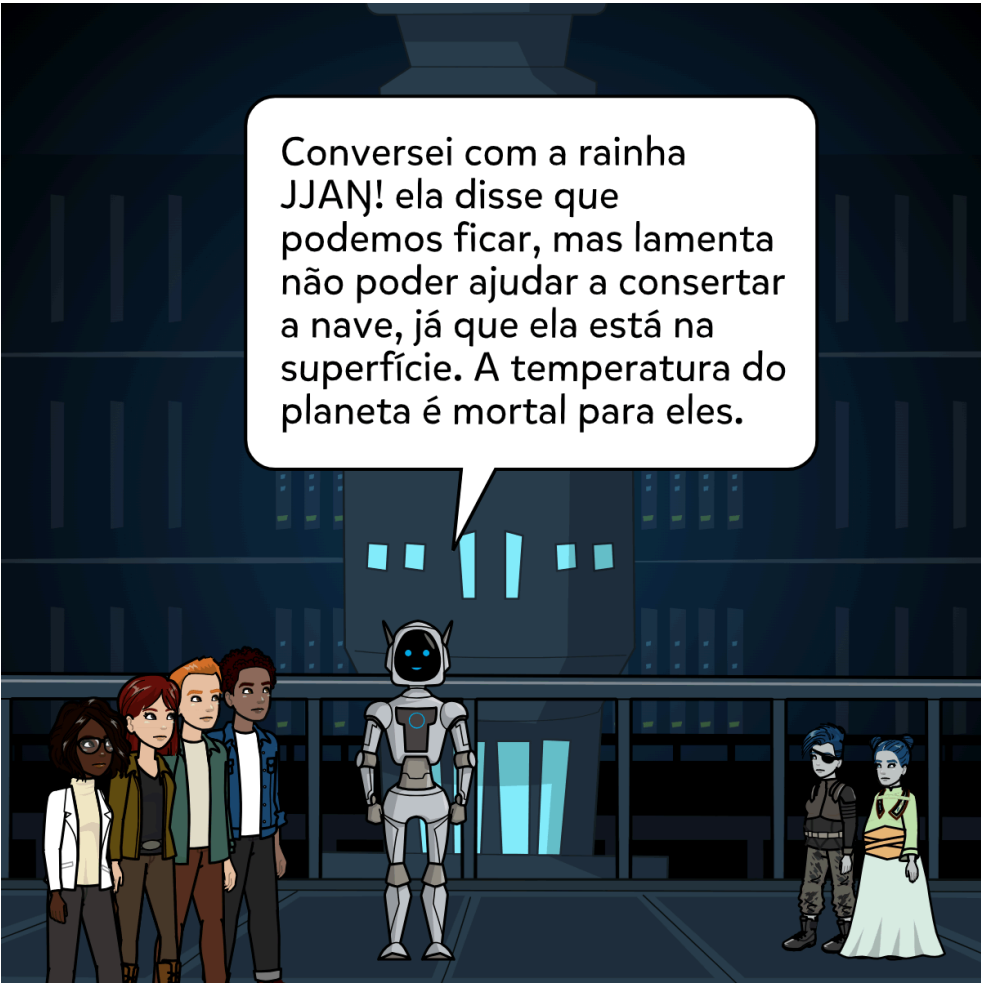
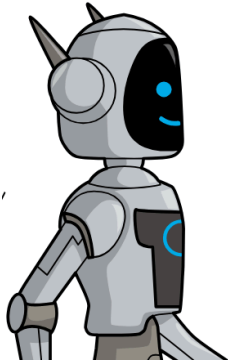
Rainha QAN: IO RW RIRI PA ARIVEE?

Tradução: Vocês quando aqui chegaram?

Resposta em português:

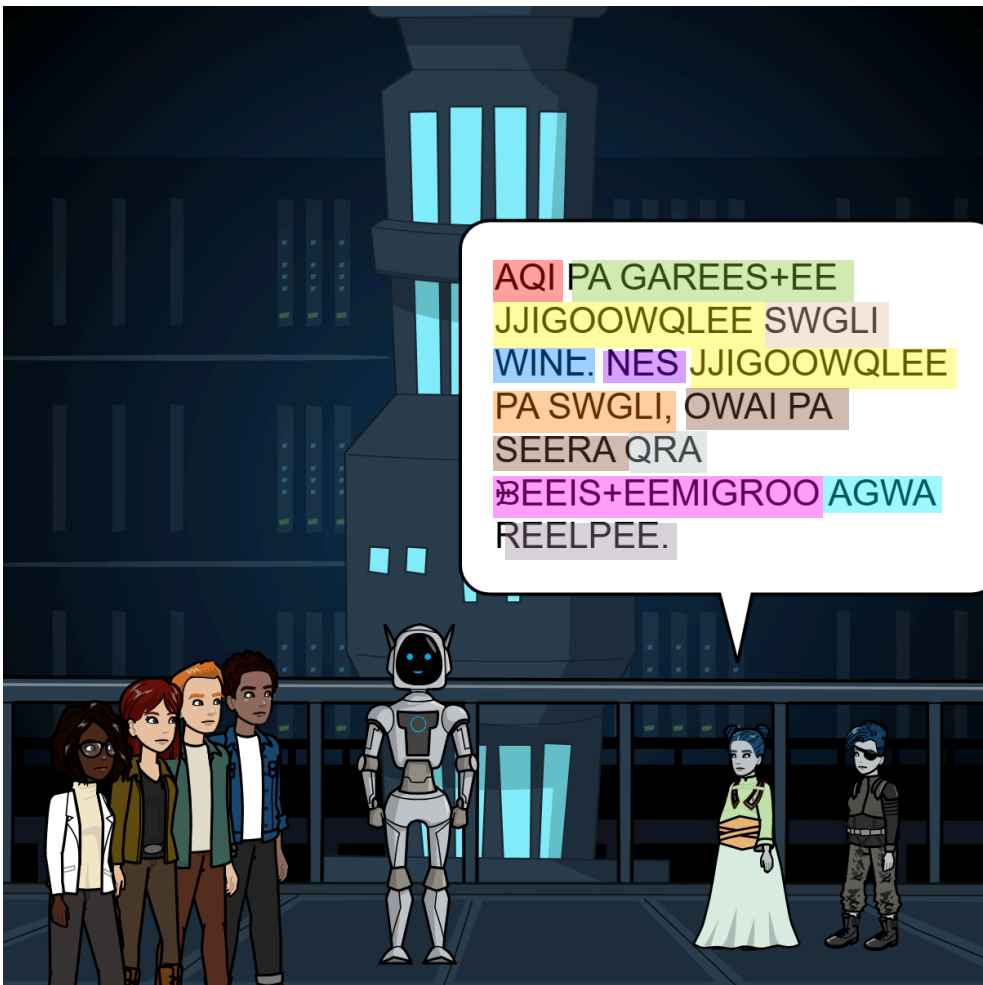
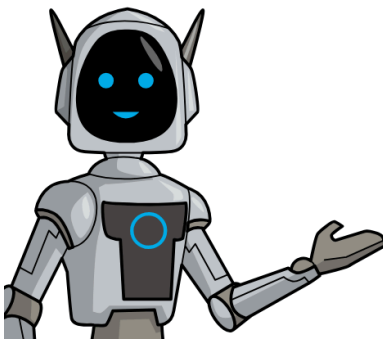
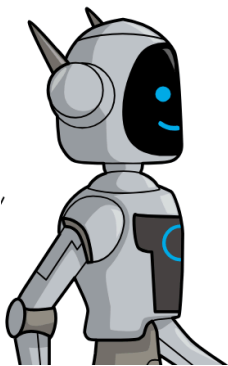
_____ i

IAN traduzindo em Camble:



Pergunte em português:

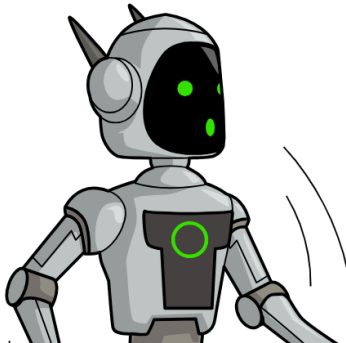
Agora escreva sua pergunta em camble para que eu possa me comunicar melhor com a rainha!



AQI PA GAREES+EE
JJIGOOOWQLEE SWGLI
WINE. NES JJIGOOOWQLEE
PA SWGLI, OWAI PA
SEERA QRA
BEEIS+EEMIGROO AGWA
REELPEE.

A tradução ficou assim:

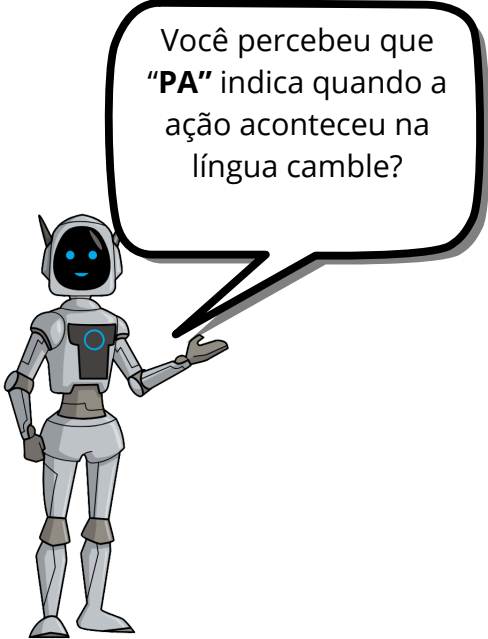
"A poluição fez planeta esquentar muito.
Depois que o planeta esquentou, fomos
para subterrâneo esperar ajuda."



É uma
pena isso que
aconteceu!

Tive
uma ideia
para ajudar
eles!

O que já descobrimos?



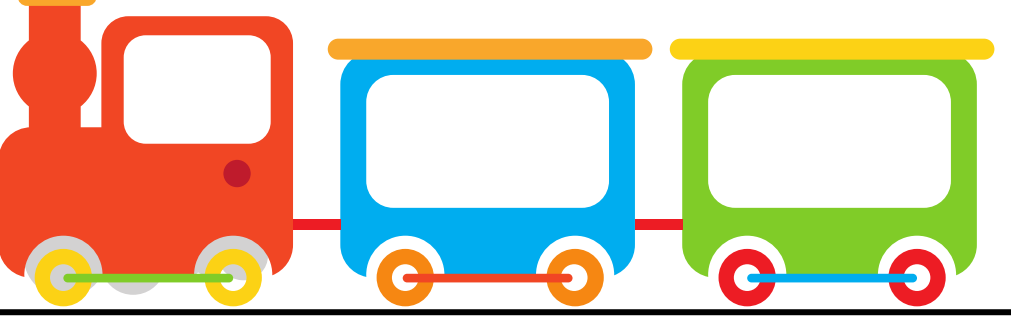
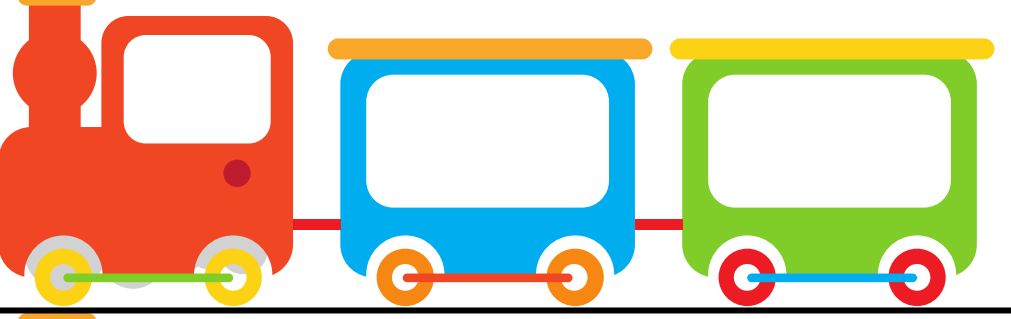
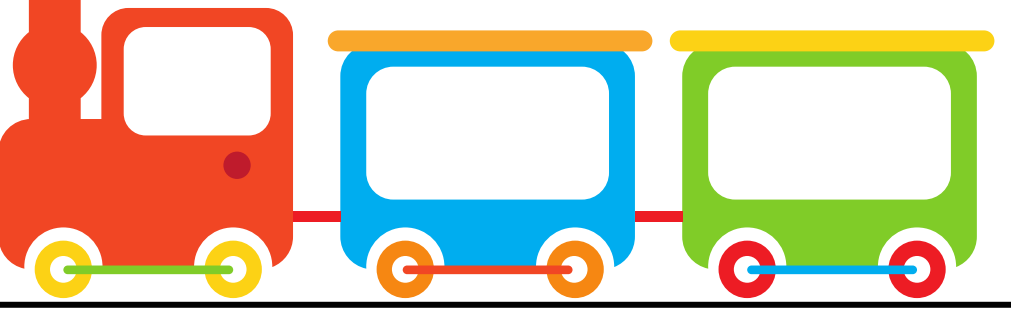
Como ficariam essas palavras em cambles?	
Português	Camble
Caiu	
Andou	
Sonhou	



O vagão da pergunta ("O que?") vem bem na frente, agora observe em camble.



Você viu que em camble a ordem dos vagões é diferente?

Que tal transformar as frase da em perguntas assim como no primeiro exemplo	
Árvore é verde.	
Você comeu pão	
O mecânico consertou o carro	
A viajante dormiu no ônibus	



No outro dia...



E se eu e a Jess construíssemos algo pra diminuir a temperatura do planeta?

Ótima ideia, Pedro! Enquanto isso, podemos conversar com a rainha.



Como vamos nos separar, eu vou com Caio e Marina para conseguir mais dados da língua deles para os meus sistemas. Vou dar esse comunicador para conseguir ajudar vocês à distância.

Alguns minutos depois eles encontram o laboratório.



?

Olha só! Talvez ele possa nos ajudar.

Acho que é o cientista chefe!



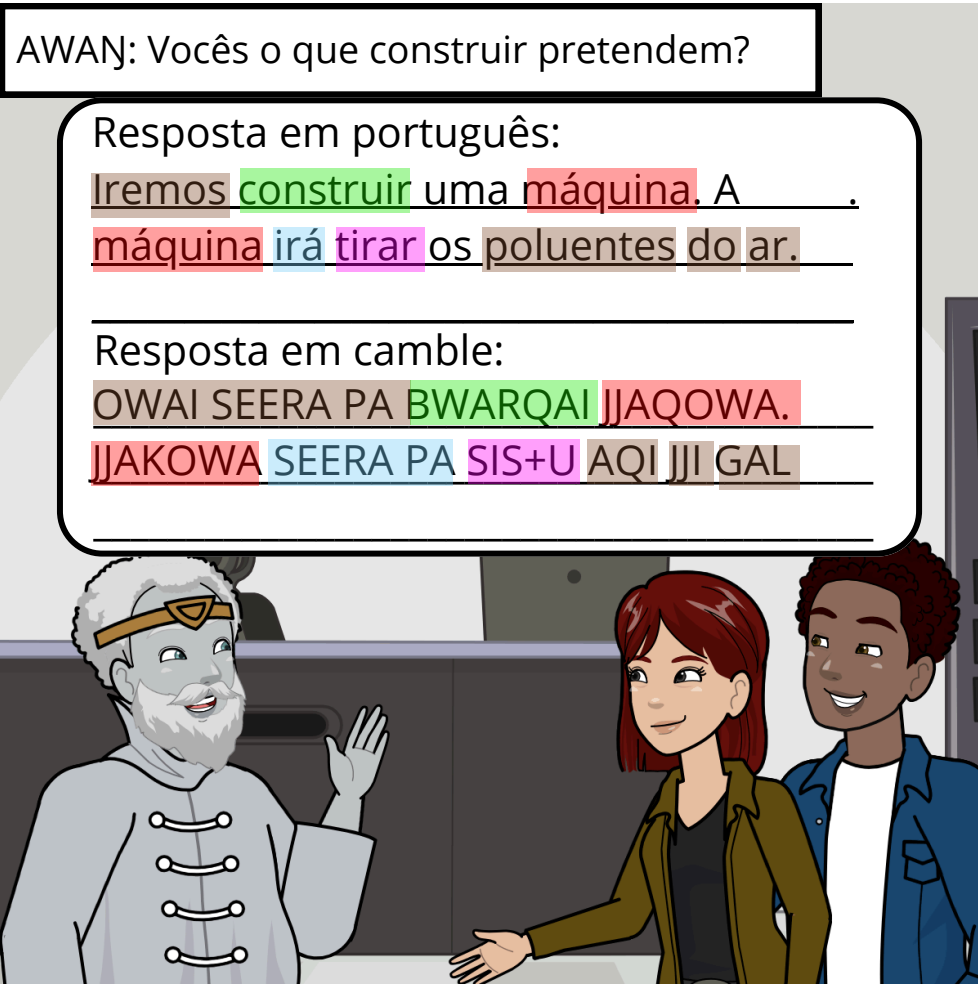
QIQLEE AWAN. AI QLOVIS REEWPEE COS+EE?

Ah! Acho que entendi!

AWAN: Vocês o que construir pretendem?

Resposta em português:
Iremos construir uma máquina. A máquina irá tirar os poluentes do ar.

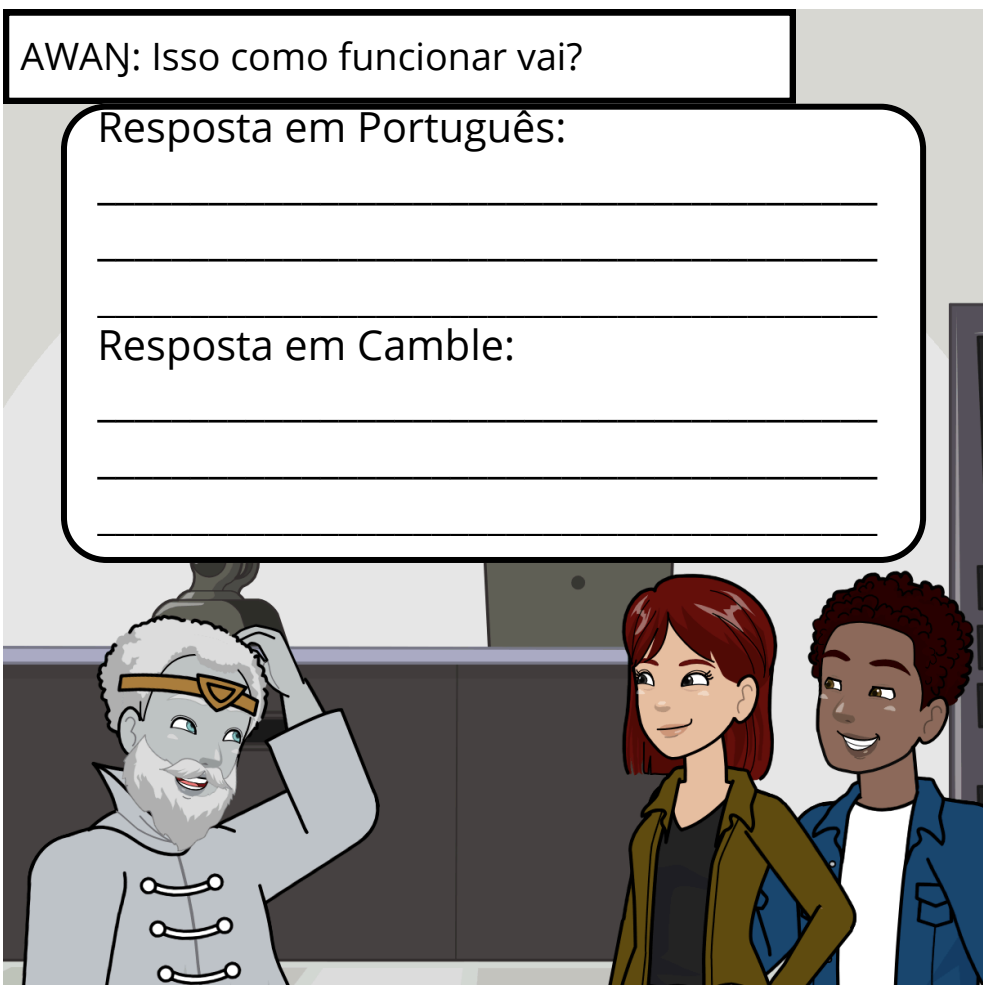
Resposta em camble:
OWAI SEERA PA BWARQAI JJAQOWA.
JIAKOWA SEERA PA SIS+U AQI JJI GAL



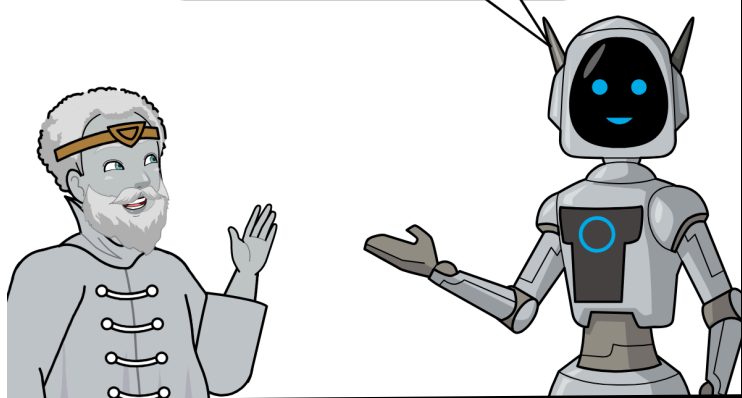
AWAN: Isso como funcionar vai?

Resposta em Português:

Resposta em Camble:



AWAN me contou que seria interessante se vocês fizessem um desenho da máquina colocando o nome das partes em camble para que os cambledores possam construir!



DESENHE AQUI:



E então eles foram construir a máquina

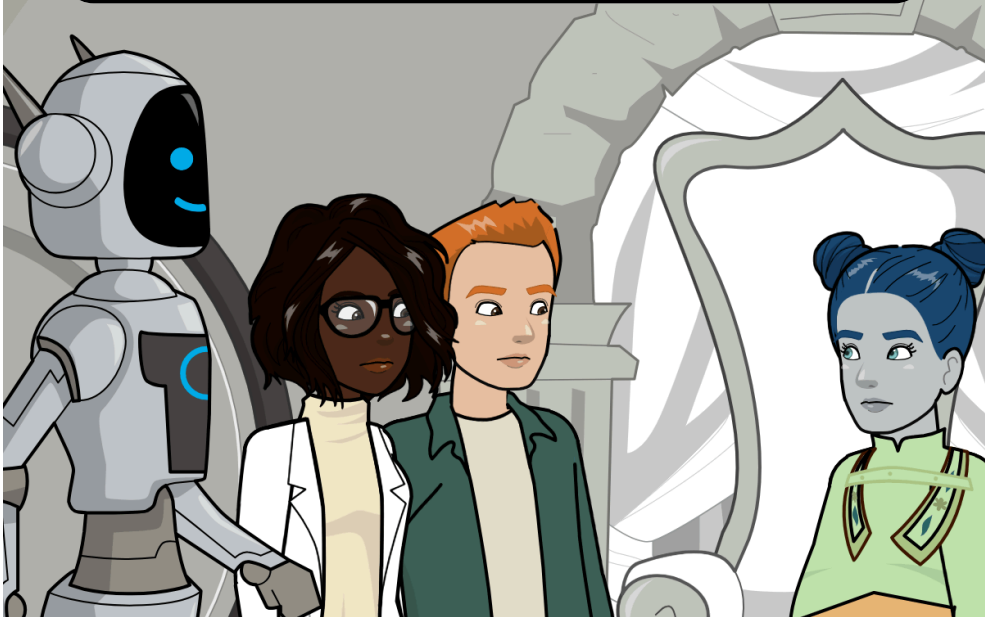


Enquanto isso...



Pergunte se a rainha está bem.

Pergunta em cample:

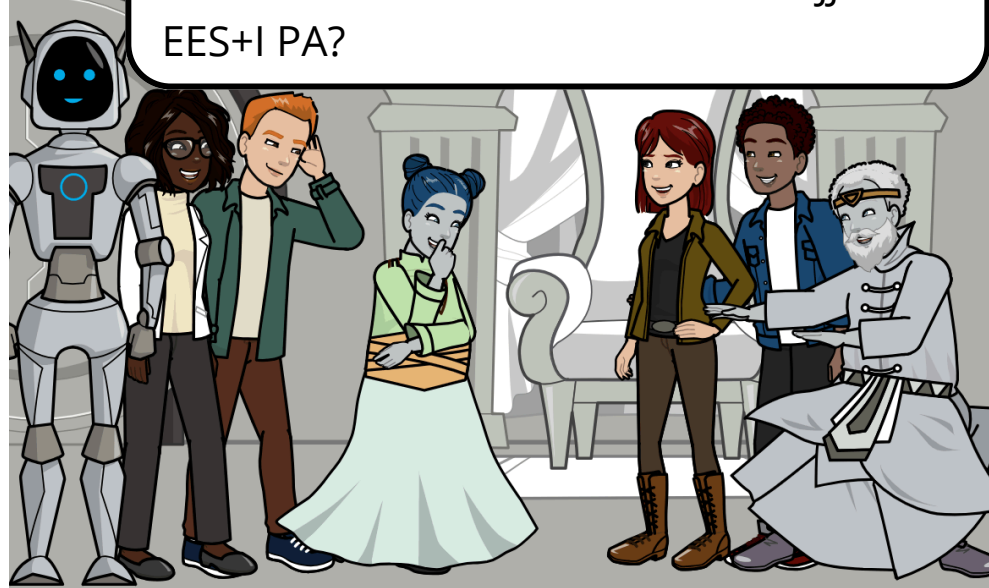


De repente todos se assustam.



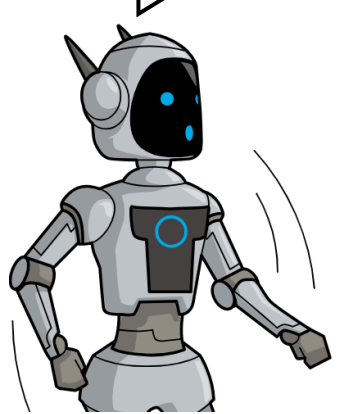
Vamos perguntar o que eles vão fazer quando saírem daqui?

Resposta em português:
Vocês o que irão fazer quando daqui saírem?
Pergunta em camble:
IO WAA SEERA PA GAREES+EE RW JJI RIRI
EES+I PA?



A tradução ficou assim:

"Ando triste aqui, lá andarei feliz, como já andei antes"



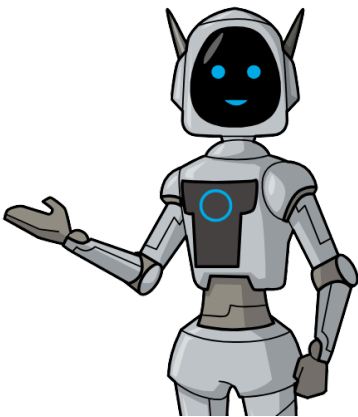
LIRWDA
SAWEE RIRI, DERE
LIRWDA PA LODEEVIQI,
QLOVIS AWEE PA
LIRWDA BIFOO!

O que já descobrimos?

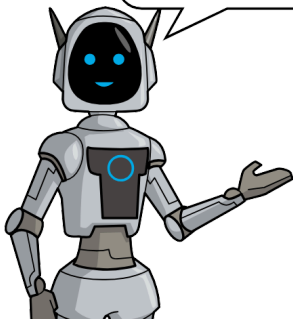
Ativando
Módulo Roseta para
aprender um pouco
mais sobre tempos
verbais

PORTUGUÊS	ANDO	TRISTE	AQUI,	LÁ	ANDAREI
CAMBLE	LIRWŃA	SAWEE	RIRI,	DEREE	LIRWŃA PA

PORTUGUÊS	FELIZ,	COMO	JÁ	ANDEI	ANTES
CAMBLE	LODEEVIQI	QLOVIS	AWEE	PA LIRWŃA	BIFOO



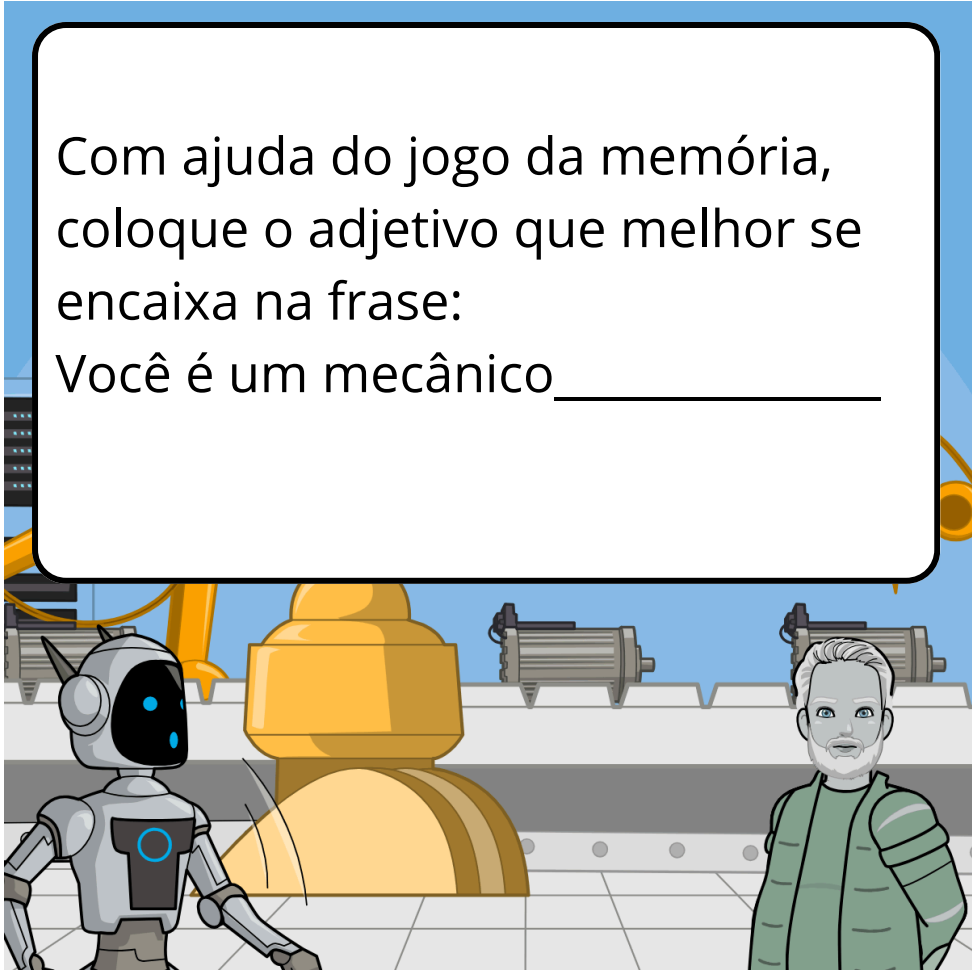
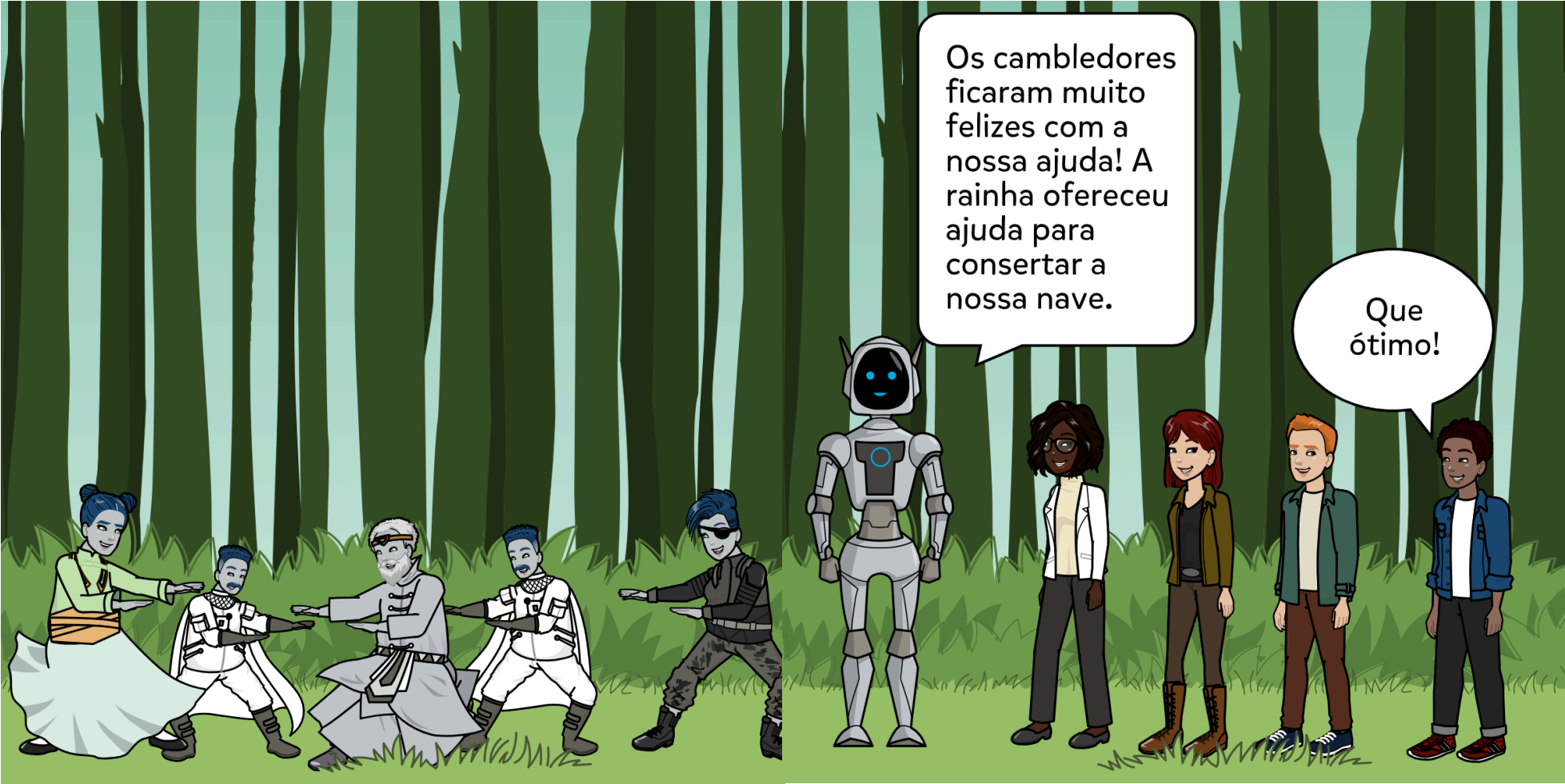
Nesse capítulo aprendemos um pouco mais sobre os tempos dos verbos, quando acontecem as ações. Assim como o verbo “andar”, escreva os verbos a seguir no passado e no futuro.

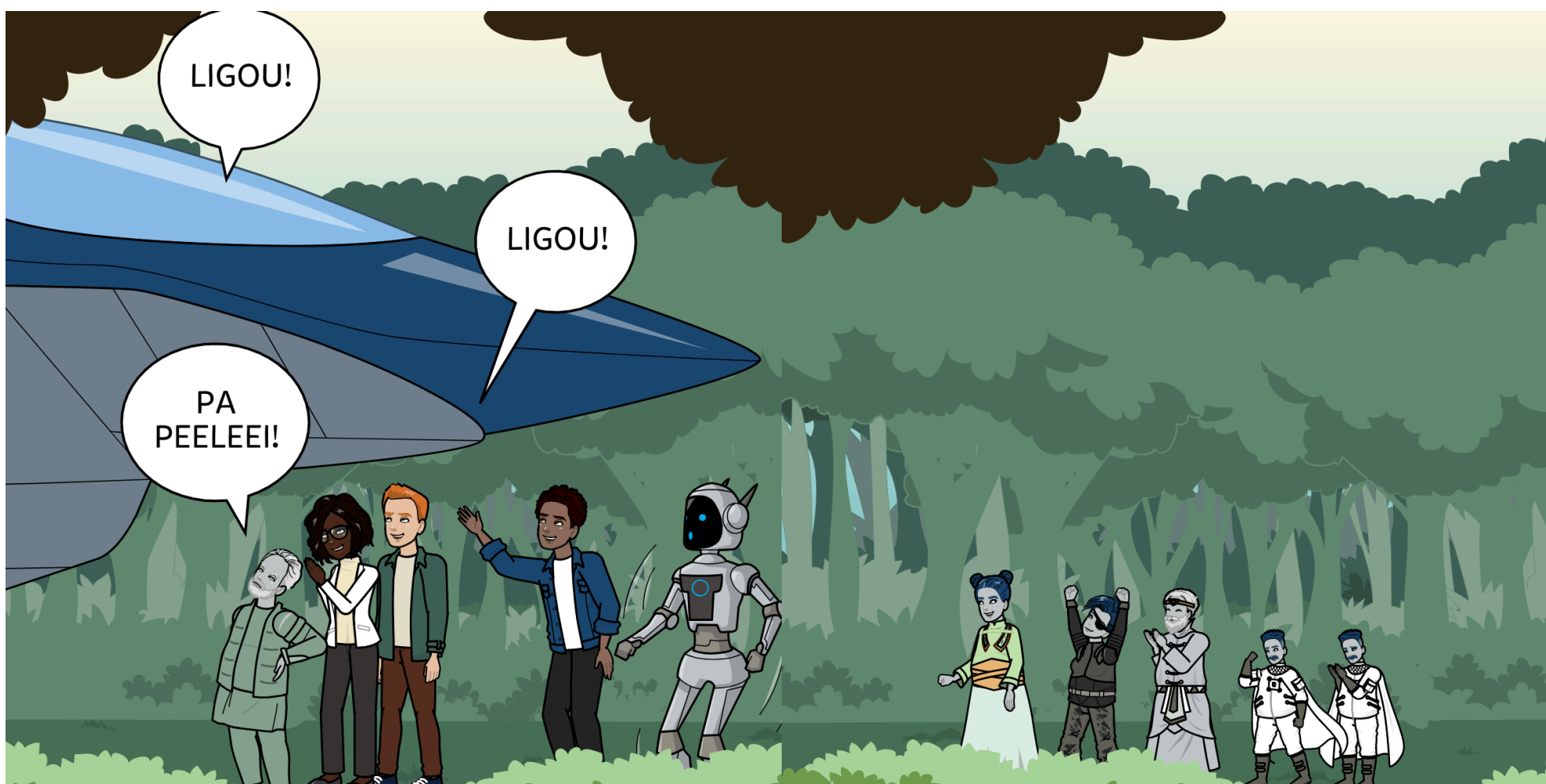


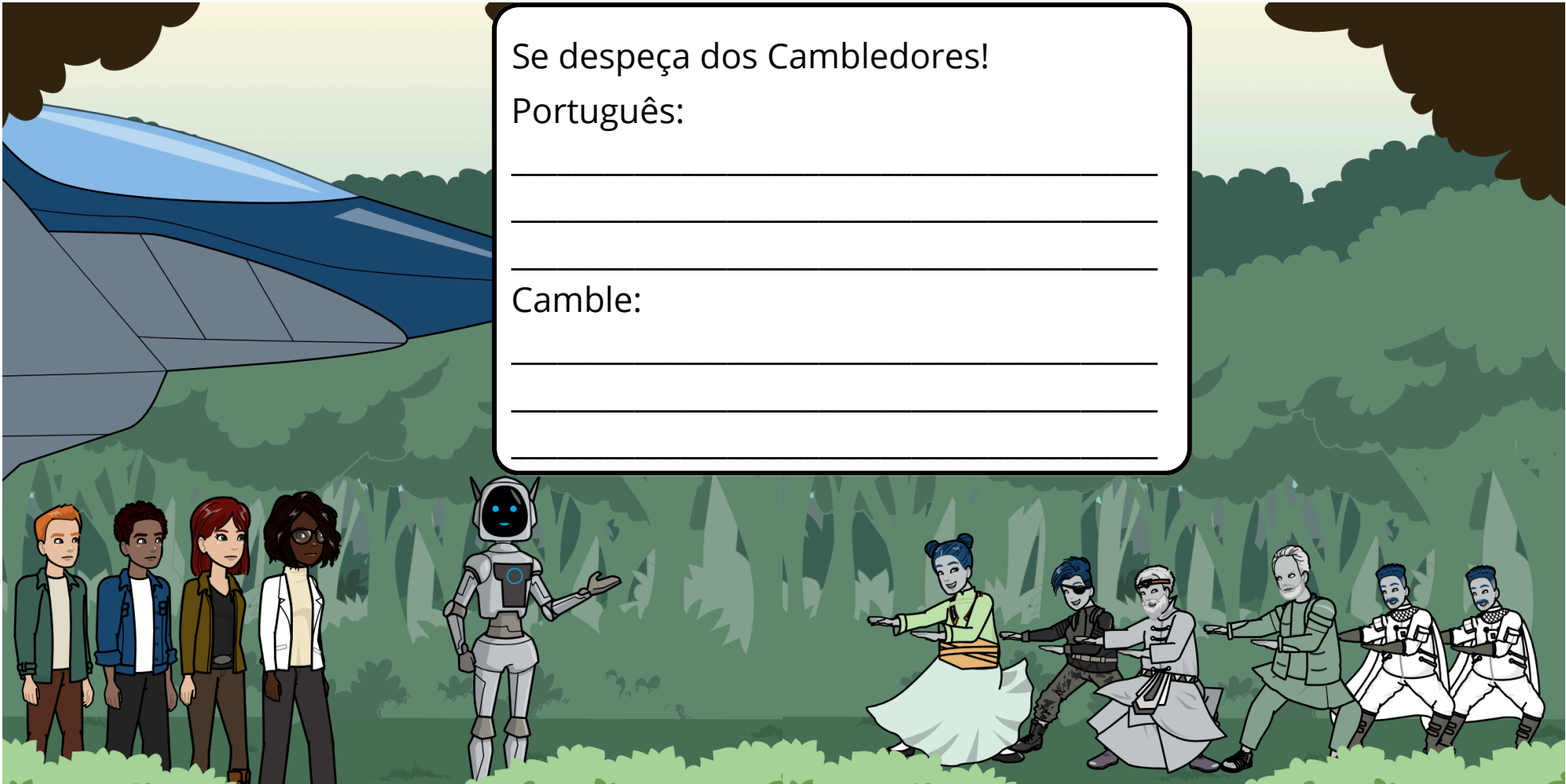
VERBO	PASSADO	PRESENTE	FUTURO
Fazer		GAREES+EE	
Ir		SEERA	
Ver		OJJA	



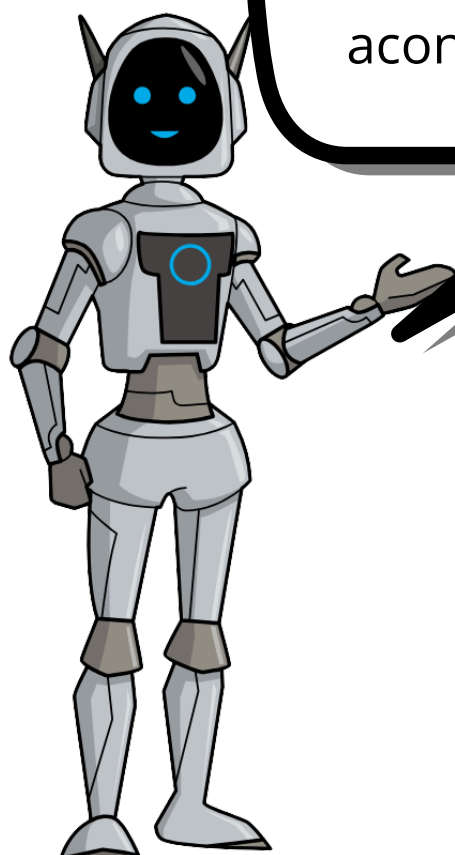








O que já descobrimos?

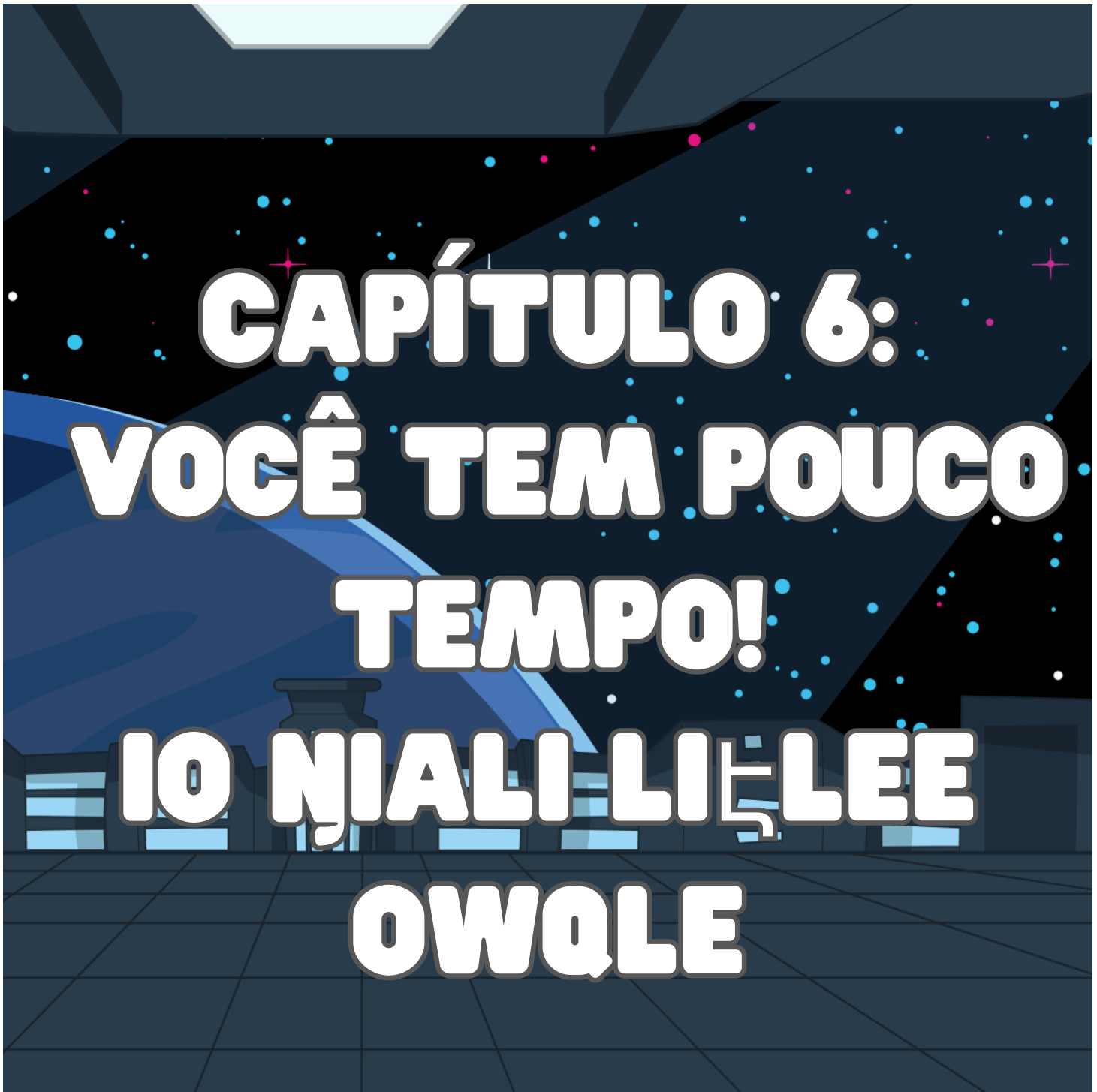


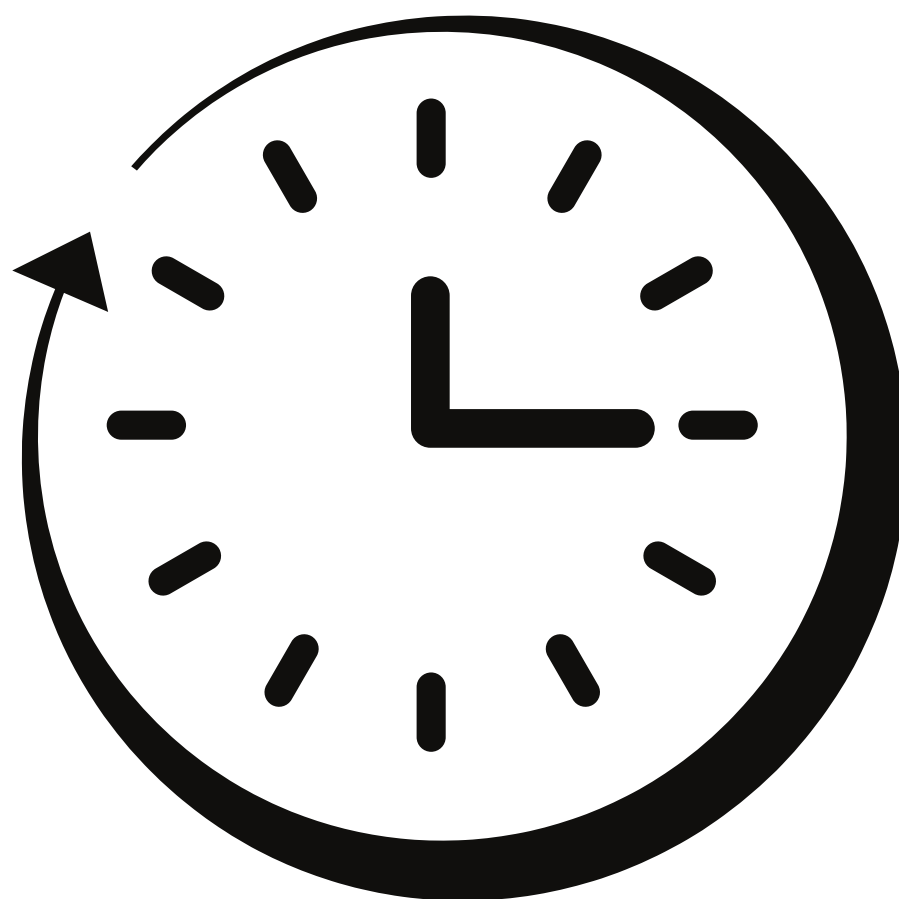
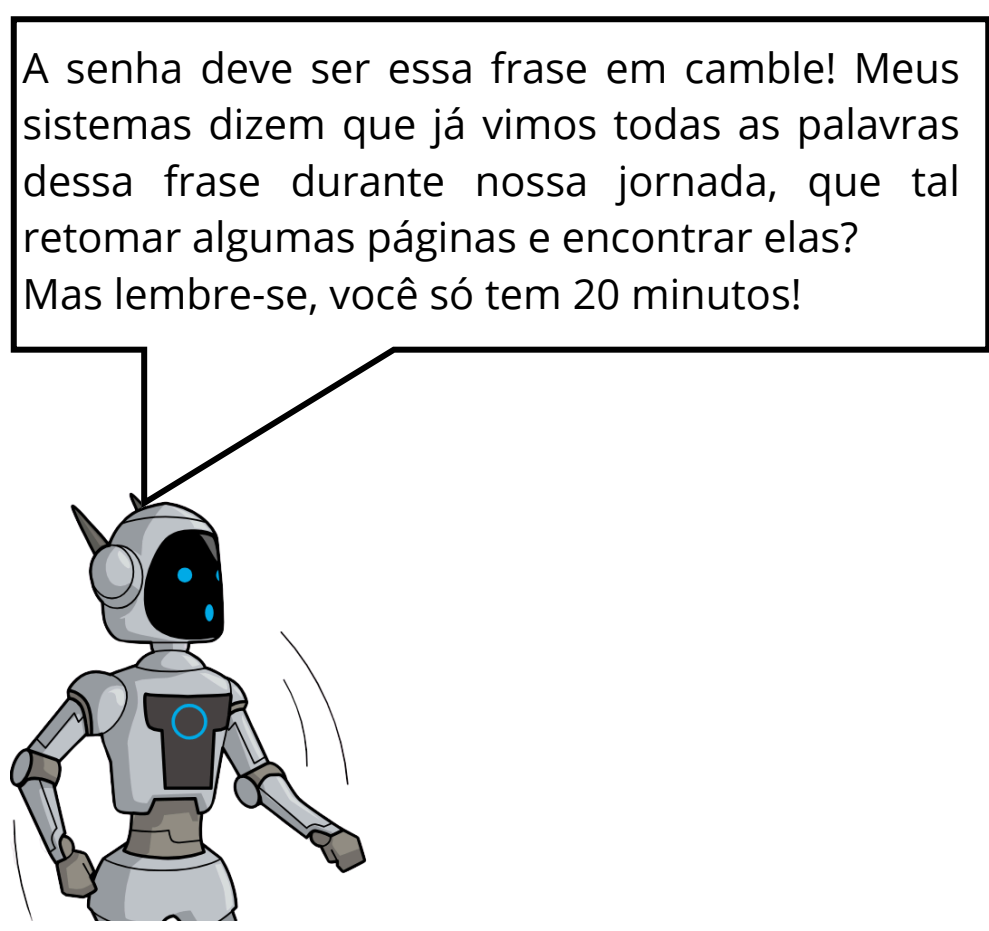
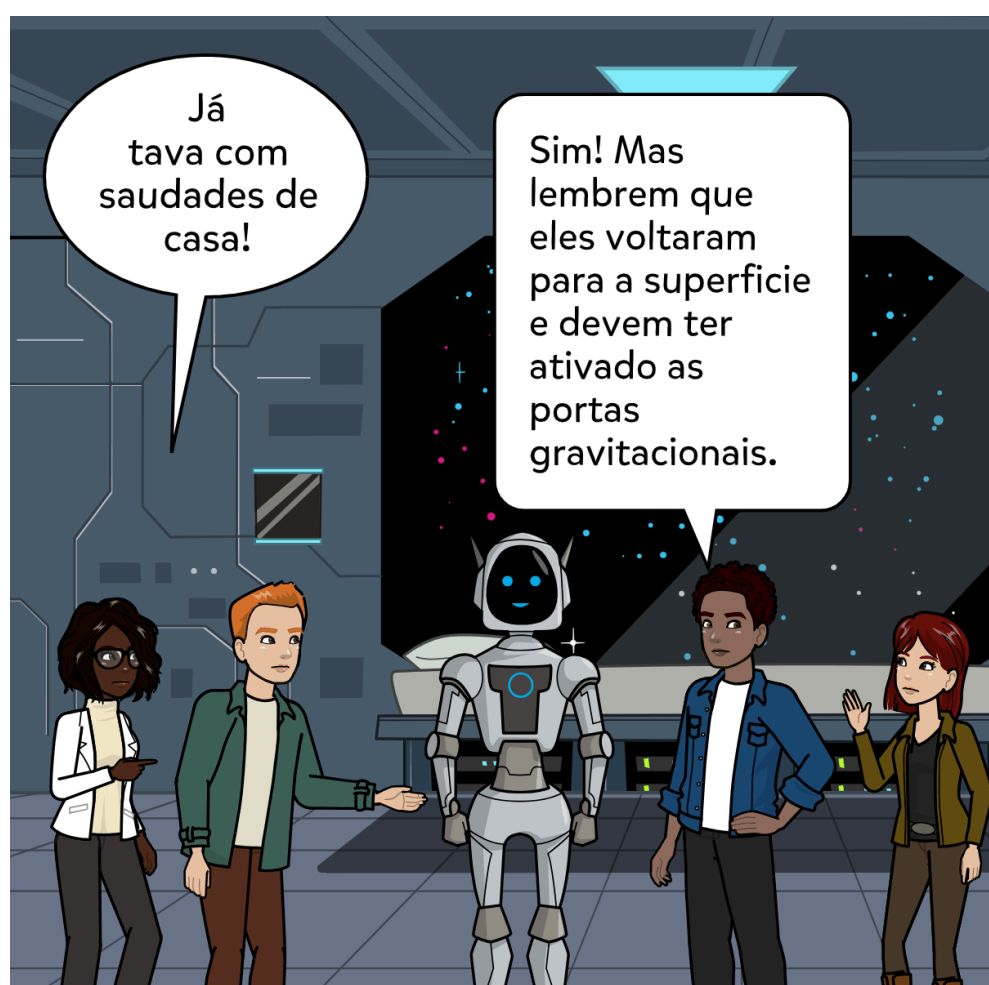
Percebemos aqui o jeito que os cambledores mandam é diferente, que tal explicar como NIQOLANJ expressa as ordens. Compare como acontece com o português

Como nós falamos: “pegue a chave”

Como NIQOLANJ fala: “pegar a chave você”

O que você percebeu? Dê exemplos de como expressar ordens em cample.





DIÁRIO TINHA OITO PLANETAS AZUIS

1.SUBSTANTIVO

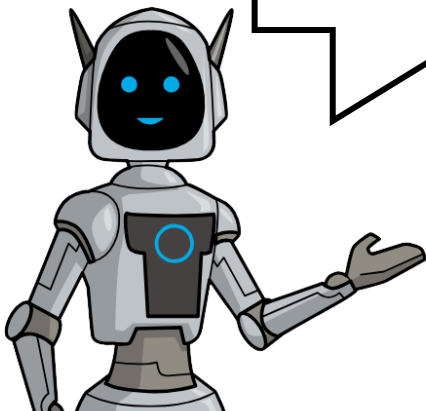
2.VERBO
NO
PASSADO

3.NUMERAL

4.SUBSTANTIVO

5.ADJETIVO

Se sentir dificuldades para encontrar as palavras, na próxima página tem uma dica de onde elas estão!



E assim nossos pesquisadores aprendem uma língua nova e voltam pra casa!

A cartoon illustration of a friendly robot. The robot has a white and grey body with a black faceplate featuring two large blue eyes and a small blue smile. It has two small, pointed ears on top of its head. On its chest is a dark grey rectangular panel with a blue circular logo. The robot is standing with its left arm extended outwards in a welcoming gesture. It has a simple, clean design with bold outlines and a friendly expression.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. On the left edge, there is a small, dark, semi-circular object, possibly a clip or a piece of tape, partially visible. The paper appears to be part of a notebook or a binder.

1. Página 14
2. Página 26, quadro 5
3. Página 13
4. Página 21, quadro 3
5. Página 16, quadro 3